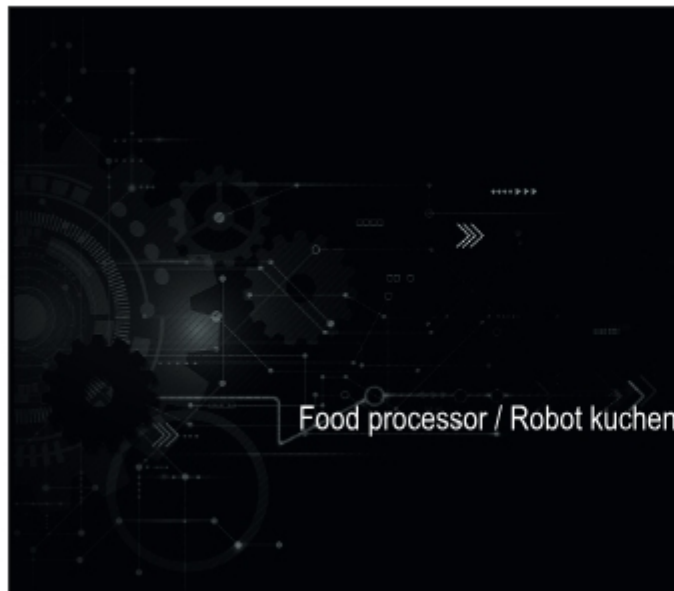




ARESA®

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД

КУХОННЫЙ КОМБАЙН

Food processor / Robot kuchenny / Асүйлік комбайн / Roboți de bucătărie

AR-1716

Ваша **ARESA**

Быстрый доступ к ассортименту,
характеристикам, описанию и
новостям в одно действие.



The background of the advertisement features a dark, textured surface with faint, light-colored lines and shapes. On the left side, there are several interlocking gears of different sizes, some of which are partially obscured by the text. A network of thin, light-colored lines, resembling a circuit board or a data network, extends across the background, connecting various points and nodes. The overall aesthetic is technical and industrial.

ARESA®

Мы инженеры, а не маркетологи!

Наши траты на маркетинг менее 1% от оборота!

Мы не занимаемся широкой рекламой, так как считаем, что потребитель должен платить за надежный качественный прибор, а не за бренд!

Приобретая нашу технику, вы будете уверены, что каждый рубль, который вы потратили, вы отдали за качество и надежность!

Мясорубка AR-2105

Описание товара:



Комбайн AR-1711

Описание товара:



Справимся и с 50 кг картофеля!



Кофемолка AR-3609

Описание товара:



Триммер
для стрижки волос
AR-1871 / AR-1872

Описание товара:



AR-1871



AR-1872

КУХОННЫЙ КОМБАЙН / Food processor / Robot kuchenny / Асүйлік комбайн / Roboți de bucătărie **AR-1716**

Комплектность / Set:

RUS

Моторная часть - 1
Измерный стаканчик - 1
Толкатель - 1
Чаша чоппера - 1
Крышка чаши чоппера - 1
Чаша блендера - 1
Крышка чаши блендера - 1
Кофемолка - 1
Крышка кофемолки - 1
Нож для измельчения - 1
Насадка для перемешивания - 1
Насадка венчик - 1
Диск терка для драников - 1
Диск для шинковки и
толстой нарезки - 1
Лопатка - 1
Инструкция по эксплуатации - 1
Гарантийный талон - 1
Упаковочная коробка - 1

ENG

Motor base - 1
Measuring cup - 1
Pusher - 1
Chopper bowl - 1
Chopper bowl lid - 1
Blender bowl - 1
Blender bowl lid - 1
Coffee grinder - 1
Coffee grinder lid - 1
Chopping blade - 1
Kneading blade - 1
Whisk attachment - 1
Potato shredding disc - 1
Reversible disc:
slicing/shredding (coarse) - 1
Spatula - 1
Warranty card - 1
Instruction manual - 1
Gift box - 1

KZ

Қозғалтқыш бөлігі - 1
Өлшеуіш стакан - 1
Итергіш - 1
Қыюшы ыдысы - 1
Қыюшы ыдысының қақпағы - 1
Блендер ыдысы - 1
Блендер ыдысының қақпағы - 1
Кофе тартқыш - 1
Кофе тартқыштың қақпағы - 1
Қыю пышағы - 1
Араластырғыш тетік - 1
Қосқырғыш тетік - 1
Ұнтақтағыш диск (драниктерге) - 1
Тұрағыш және жуандап кескім диск - 1
Араластырғыш шөміш - 1
Пайдалану нұсқаулығы - 1
Кепілдік талоны - 1
Орау қорабы - 1



КУХОННЫЙ КОМБАЙН / Food processor / Robot kuchenny / Асүйлік комбайн / Roboți de bucătărie **AR-1716**

Комплектность / Set:

UA

Моторна частина - 1
Мірний стаканчик - 1
Толкач - 1
Чаша чопера - 1
Кришка чаші чопера - 1
Чаша блендера - 1
Кришка чаші блендера - 1
Кавомолка - 1
Кришка кавомолки - 1
Ніж для подрібнення - 1
Насадка для перемішування - 1
Насадка віночок - 1
Диск терка для дріжжів - 1
Диск для шаткування та товстої нарізки - 1
Лопатка - 1
Інструкція з експлуатації - 1
Гарантійний талон - 1
Пакувальна коробка - 1

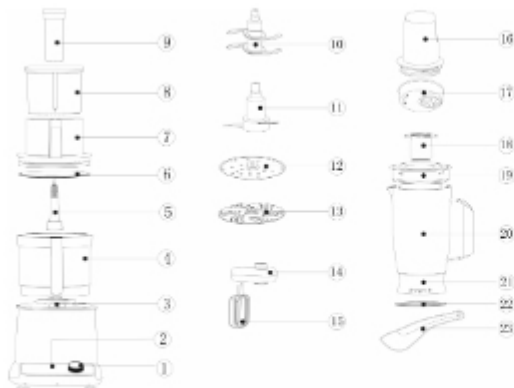
PL

Podstawa silnika - 1
Miska - 1
Pchacz - 1
Miska rozdrabniacza - 1
Pokrywka miski rozdrabniacza - 1
Miska blendera - 1
Pokrywka miski blendera - 1
Młynek do kawy - 1
Pokrywka młynka do kawy - 1
Noż do rozdrabniania - 1
Noż do wyrabiania ciasta - 1
Przyłącze trzepaczki - 1
Tarka do ziemniaków - 1
Wymienny dysk do krojenia (grubo) - 1
Szpatuła - 1
Karta gwarancyjna - 1
Instrukcja obsługi - 1
Opakowanie prezentowe - 1

RO

Bază motor - 1
Cana de măsurat - 1
Împingător - 1
Vas tocător - 1
Capac vas tocător - 1
Vas blender - 1
Capac vas blender - 1
Rășnită de cafea - 1
Capac rășnită cafea - 1
Lama tocător - 1
Lama frământare - 1
Accesoriu batător - 1
Disc răzuit cartofi - 1
Disc reversibil: feliat (grosier) - 1
Spatula - 1
Certificat de garanție - 1
Manual de utilizare - 1
Cutie cadou - 1





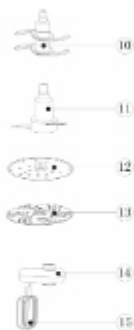
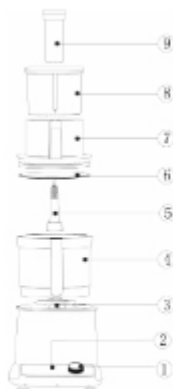
Описание прибора/Item description

RUS

1. Переключатель режимов
2. Дисплей
3. Защита от случайного включения
4. Чаша измельчителя
5. Вал для насадок
6. Уплотнительное кольцо
7. Крышка чаши измельчителя
8. Большой толкатель
9. Малый толкатель / мерный стакан
10. Нож для измельчения
11. Насадка для замешивания теста
12. Диск для мелкого натирания и тонкой нарезки
13. Диск для драников
14. Держатель венчика
15. Венчик
16. Кофемолка
17. Крышка кофемолки
18. Мерный стаканчик
19. Крышка чаши блендера
20. Чаша блендера
21. Блок привода ножей блендера и кофемолки
22. Уплотнительное кольцо блендера
23. Лопатка

ENG

1. Knob
2. Colorful display
3. Safety switch
4. Processing bowl
5. Driving shaft
6. Silicon ring
7. Lid cover
8. Large food pusher
9. Small food pusher / measuring cup
10. Chopping blade
11. Kneading blade
12. Fine slicing & shredding disc
13. Potato shredding disc
14. Whisk holder
15. Whisk
16. Grinder cup
17. Grinder cup lid cover
18. Measuring cup
19. Blender jar lid cover
20. Blender jar
21. Grinder & blender blade base
22. Silicon ring for blender
23. Spatula



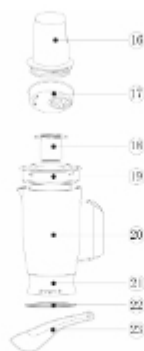
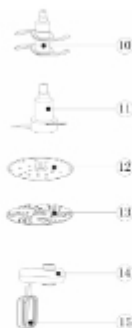
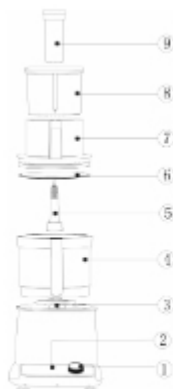
Описание прибора/Item description

UA

1. Перемикач режимів
2. Дисплей
3. Захист від випадкового ввіключення
4. Чаша подрібнювача
5. Вал для насадок
6. Ущільнювальне кільце
7. Кришка чаші подрібнювача
8. Великий штовхач
9. Маленький штовхач
10. Ніж для подрібнення
11. Насадка для перемішування
12. Ніж для дрібного тертя та тонкого нарізання
13. Диск для дерунів
14. Деркавка мітлики
15. Мітлик
16. Кавомолка
17. Кришка кавомолки
18. Мірний стаканчик
19. Кришка чаші блендера
20. Чаша блендера
21. Привідний блок ножів (блендера та кавомолки)
22. Ущільнювальне кільце блендера
23. Лопатка

PL

1. Przełącznik trybów
2. Wyświetlacz
3. Zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem
4. Miska rozdrabniacza
5. Wał do nasadek
6. Uszczelniające pierścienie
7. Pokrywa miski rozdrabniacza
8. Duży popychacz
9. Mały popychacz
10. Noż do rozdrabniania
11. Nasada do mieszania
12. Noż do drobnego tarcia i cienkiego krojenia
13. Dysk do placków ziemniaczanych
14. Trzepaczka uchwyty
15. Trzepaczka
16. Młynek do kawy
17. Pokrywa młynka do kawy
18. Miarka
19. Pokrywa miski bлендера
20. Miska bлендера
21. Blok napędu noży (bлендера i młynka do kawy)
22. Uszczelniające pierścienie bлендера
23. Szpatułka



Описание прибора/Item description

KZ

1. Режим ауыстырғышы
2. Дисплей
3. Көздейсоқ қосылудан қорғау
4. Ұсақтауыш ыдысы
5. Қосымшаларға арналған білік
6. Тығыздау сақинасы
7. Ұсақтауыш ыдысының қақпағы
8. Үлкен итергіш
9. Шағын итергіш
10. Көсетін пышақ
11. Араластыру қондырмасы
12. Жұқа торға және жұқа кесуге арналған пышақ
13. Картоп құймақ дискісі
14. Көпіртіш ұстағыш
15. Көпіртіш
16. Кофе тартқыш
17. Кофе тартқыштың қақпағы
18. Өлшеуіш стақан
19. Блендер ыдысының қақпағы
20. Блендер ыдысы
21. Блендер мен кофе тартқыштың жүзінің жетек бөлігі
22. Блендердің тығыздау сақинасы
23. Иық жүзі

RO

1. Selector de moduri
2. Display
3. Protecție împotriva activării accidentale
4. Vas tocător
5. Arbore atașamente
6. Inel de etanșare
7. Capac vas tocător
8. Împingător mare
9. Împingător mic
10. Cuișt local
11. Atașament amestecat
12. Cuișt pentru răzuit fin și tăiat subțire
13. Disc pentru clătite (dranici)
14. Suport bătător
15. Bătător
16. Râșniță cafea
17. Capac râșniță cafea
18. Cana de măsurat
19. Capac vas blender
20. Vas blender
21. Bloc acționare cuiște (blender și râșniță cafea)
22. Inel de etanșare pentru blender
23. Spatulă

RUS



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора.

Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для обработки различных продуктов, совмещающий в себе функции измельчителя, миксера, терки, блендера и др.

Прибор предназначен для бытового и аналогичного назначения.

Не подходит для промышленного использования

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;

- в фермерских домах;

- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;

- в условиях режима пансиона "проживание плюс завтрак".

Важно! Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В

Номинальная частота: 50 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 300 Вт

Максимальная мощность*: 1400 Вт

Мощность, указанная на приборе, соответствует максимальной мощности при блокировке вала мотора.

Гарантийный срок в странах ЕАЭС

(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)
и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Следует проявлять осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении чаш и в ходе чистки. Будьте осторожны, если прибор заполнен горячей жидкостью, поскольку она может выплеснуться из-за внезапного возникновения пара.
- Выключить прибор и отсоединить его от питания перед сменой насадок или при приближении к частям, которые движутся при использовании.
- Необходимо всегда отключать прибор от питания, если он оставлен без присмотра, и перед сборкой, разборкой или чисткой;
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики прибора параметрам электросети.
- Убедитесь, что штепсельная вилка прибора подходит к вашей розетке. В ином случае, обратитесь в сервисный центр за помощью.
- Не используйте его в коммерческих или иных целях, выходящих за рамки бытового использования.
- Прибор предназначен исключительно для обработки продуктов питания. Не смешивайте краску и растворители с помощью кухонного комбайна.
- Не используйте прибор в целях, не предусмотренных инструкцией.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не эксплуатируйте прибор влажными руками.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте корпус прибора в воду или другие жидкости.
- Не допускайте свисания электрического шнура с края стола или над горячими поверхностями. Не допускайте его погружения в воду.
- Перед включением убедитесь в правильной установке элементов и частей прибора.
- Перед использованием прибора убедитесь, правильно ли установлена чаша комбайна, закрыта ли крышка до полной фиксации (до щелчка).
- Не засовывайте пальцы или другие предметы в открытую чашу во время работы прибора. Если фрукты/овощи застряли, то используйте толкатель или другие фрукты или овощи, чтобы их протолкнуть. Если это не помогает, то выключите прибор и разберите его, чтобы достать застрявшие фрукты/овощи.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- **ВНИМАНИЕ:** Металлические ножи на дисках очень острые, будьте предельно осторожны в обращении. Беритесь за предметы подальше от режущих краев.
- Всегда снимайте диск перед выливанием содержимого из чаши.
- Перед разборкой убедитесь, что мотор полностью остановился.

- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не работайте с прибором суммарно более 6 минут без перерыва. После 6-минутной работы прибор необходимо выключить минимум на 5 минут. Не начинайте работу с прибором до тех пор, пока он не остынет.
- Не превышайте максимально допустимое количество продукта в чаше.
- Температура продукта не должна превышать 50С°.
- Не используйте сам прибор и его аксессуары в микроволновой печи или посудомоечной машине.
- Никогда не включайте комбайн, если он пуст.
- Не используйте прибор для жестких ингредиентов (например: замороженных продуктов и т.п.) и несъедобных частей продуктов (например: косточек от фруктов, мясных хрящиков, костей и т.п.).
- Сохраните данную инструкцию.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой комбайна удостоверьтесь, что прибор не включен в сеть.

Достаньте прибор и аксессуары из упаковки. Не оставляйте упаковочные материалы (пакеты, полистирол и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций. Протрите прибор влажной мягкой тканью. Обязательно вымойте все аксессуары в соответствии с рекомендациями, описанными в разделе «Транспортирование, чистка и хранение».

Кухонный комбайн предназначен для измельчения, взбивания, нарезки, шинкования, смешивания, а так же для приготовления драников и пюре.

ВНИМАНИЕ! Перед обработкой продукт должен быть порезан на кусочки.

ВЫБОР РЕЖИМОВ

Для обработки продуктов рекомендуется выбирать соответствующие режимы. Всего режимов обработки 7: Натирание, Замешивание теста,

Измельчение, Блендер / Кофемолка, Колка льда, Взбивание, Импульсный режим.

Каждый режим, кроме импульсного, представлен на дисплее (2). Чтобы воспользоваться каким-либо из этих режимов, следует включить прибор, вращением переключателя режимов (1) влево/вправо выбрать желаемый режим (изображение выбранного режима будет мигать, а остальные изображения будут гореть непрерывно). На переключателе режимов будет отображаться длительность обработки продуктов в выбранном режиме.

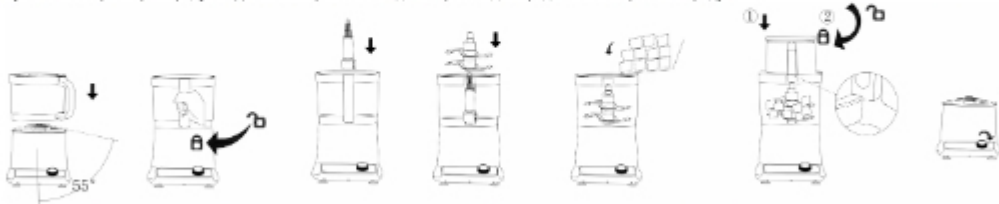
В импульсном режиме прибор работает на максимальной скорости. Выбрать импульсный режим можно, переключившись дальше последнего режима - выберите режим «Взбивание» и поверните переключатель направо еще раз. Тогда все изображения режимов на дисплее будут гореть непрерывно, а на переключателе режимов вместо длительности выполнения, загорится буква **P**.

Для запуска любого из выбранных режимов нажмите на центр переключателя. Таймер на переключателе начнет обратный отсчет, по истечении которого выполнение обработки завершится автоматически. Для досрочной остановки нажмите на переключатель еще раз. Импульсный режим будет работать, пока вы держите переключатель нажатым. Не рекомендуется пользоваться импульсным режимом дольше 2 минут непрерывно во избежание перегрева прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НОЖЕЙ ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой комбайна удостоверьтесь, что прибор не включен в сеть.

- Установите чашу измельчителя (4) на моторную часть.
- Поверните чашу по часовой стрелке до фиксации, чтобы значок ▼ на чаше совпал со значком ⚙ на моторной части.
- Установите в чашу вал для насадок (5).
- Установите нож для измельчения продуктов (10), входящий в комплект комбайна, на вал для насадок.
- Уложите на чашу уплотнительное кольцо (6) и накройте чашу крышкой (7).
- Поверните крышку с установленным большим толкателем (8) по часовой стрелке до фиксации.
- Поместите обрабатываемые продукты, порезанные на кусочки примерно 2 x 2 x 2 см, в чашу.
- Измельчение продукта с использованием ножей необходимо начинать с импульсного режима (P), включая прибор кратковременно на 2-3 сек до уменьшения размеров продукта. Далее выберите необходимый режим для продолжения обработки продуктов.



- Если однократного выполнения обработки за заданное время оказалось недостаточно, запустите обработку повторно.

ВНИМАНИЕ! Общее время непрерывной работы не должно превышать 6 минут. Не начинайте работу с прибором, пока он не остынет.

- После завершения работы снимите чашу измельчителя с моторной части (поворотом против часовой стрелки), снимите крышку с чаши (поворотом против часовой стрелки) и опустошите емкость.

ВНИМАНИЕ! Берите нож только за пластмассовые части, так как лезвия очень острые.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ДЛЯ ЗАМЕШИВАНИЯ ТЕСТА И ДИСКОВ ДЛЯ НАТИРАНИЯ

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой комбайна удостоверьтесь, что прибор не включен в сеть.

- Установите чашу измельчителя (4) на моторную часть.
- Поверните чашу по часовой стрелке до фиксации, чтобы значок ▼ на чаше совпал со значком  на моторной части.
- Установите в чашу вал для насадок (5).
- Установите насадку для замешивания теста (11), либо один из дисков, входящих в комплект комбайна, на вал для насадок.
- Уложите на чашу уплотнительное кольцо (6) и накройте чашу крышкой (7).
- Поверните крышку с установленным большим толкателем (8) по часовой стрелке до фиксации.
- Для замешивания теста поместите в чашу не более 600 г муки и не более 300 мл жидкости.
- Выберите необходимый режим для обработки продуктов.



- Если однократного выполнения обработки за заданное время оказалось недостаточно, запустите обработку повторно.

ВНИМАНИЕ! Общее время непрерывной работы не должно превышать 6 минут.

- После завершения работы снимите чашу измельчителя с моторной части (поворотом против часовой стрелки), снимите крышку с чаши (поворотом против часовой стрелки) и опустошите емкость.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ВЕНЧИК

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой комбайна удостоверьтесь, что прибор не включен в сеть.

1. Установите чашу измельчителя (4) на моторную часть.
2. Поверните чашу по часовой стрелке до фиксации, чтобы значок ▼ на чаше сошел с значком Ⓐ на моторной части.
3. Установите в чашу вал для насадок (5).
4. Установите венчик (15) в держатель венчика (14);
5. Установите держатель венчика на вал для насадок;
6. Поместите в чашу продукты для взбивания;
7. Уложите на чашу уплотнительное кольцо (6) и накройте чашу крышкой (7);
8. Поверните крышку с большим толкателем по часовой стрелке до фиксации.
9. Включите прибор в сеть;
10. Вращая переключатель режимов (1), выберите на дисплее (2) режим Взбивание. Нажмите на центр переключателя для начала работы.

ВНИМАНИЕ! Насадка Венчик предназначена только для взбивания жидких продуктов!



• Если однократного выполнения обработки за заданное время оказалось недостаточно, запустите обработку повторно.

ВНИМАНИЕ! Общее время непрерывной работы не должно превышать 6 минут.

• После завершения работы снимите чашу измельчителя с моторной части (поворотом против часовой стрелки), снимите крышку с чаши (поворотом против часовой стрелки) и опустошите емкость.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой комбайна удостоверьтесь, что прибор не включен в сеть.

- Переверните чашу блендера (20).

- Установите блок привода ножей блендера и кофемолки на дно чаши блендера и поверните по часовой стрелке до фиксации.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь в наличии уплотнительного кольца (22) и надежности фиксации блока привода ножей, чтобы предотвратить протекание жидкости в моторную часть!

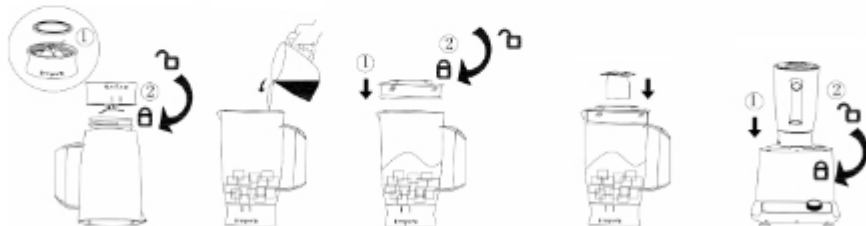
- Поместите фрукты или овощи, предварительно нарезанные на небольшие кусочки, в чашу блендера, добавьте воды или другой жидкости, подходящей по рецепту. Жидкость поможет лучше измельчить продукты и предотвратит образование воздушных карманов при перемешивании.

ВНИМАНИЕ! Не превышайте отметку максимального уровня на чаше!

- Накройте чашу крышкой (19) и закройте поворотом по часовой стрелке до фиксации. Вставьте Мерный стаканчик (18) в крышку.

- Установите собранную чашу блендера на моторную часть, стоящую на твердой ровной поверхности и поверните по часовой стрелке до фиксации.

- Включите прибор и выберите подходящий режим работы поворотом переключателя режимов (1), затем нажмите на него, чтобы начать обработку продуктов.



- Придерживайте крышку чаши во время работы на больших скоростях, чтобы избежать распыливания.
- Во время работы можно добавлять ингредиенты в чашу, вытаскивая мерный стаканчик, если позволяет уровень продуктов в чаше. При больших оборотах рекомендуется останавливать прибор для добавления ингредиентов.

ВНИМАНИЕ! Общее время непрерывной работы не должно превышать 2 минут. Если после 2-х минутной непрерывной работы желаемый результат обработки продуктов не достигнут, дайте прибору остыть в течение 2 минут перед повторным запуском.

- После завершения работы снимите чашу с моторной части (поворотом против часовой стрелки), снимите крышку с чаши (поворотом против часовой стрелки) и опустошите емкость.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕМОЛКИ

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой комбайна удостоверьтесь, что прибор не включен в сеть.

Используйте кофемолку для измельчения кофейных зерен, орехов или трав. Не рекомендуется измельчать продукты с высоким содержанием масла (например, арахис) или слишком твердые (например, рис).

- Переверните кофемолку (1).
- Засыпьте измельчаемые продукты. Не рекомендуется наполнять кофемолку более, чем на половину.



- Убедитесь, что в блок привода ножей блендера и кофемолки (21) установлено уплотнительное кольцо блендера (22)
 - Установите блок привода ножей блендера и кофемолки на дно кофемолки и поверните по часовой стрелке до фиксации.
- ВНИМАНИЕ!** Убедитесь в наличии уплотнительного кольца и надежности фиксации блока привода ножей, чтобы предотвратить попадание продуктов в моторную часть!
- Установите собранную кофемолку на моторную часть, стоящую на твердой ровной поверхности и поверните по часовой стрелке до фиксации.
 - Включите прибор и поворотом переключателя режимов (1) выберите режим Блендер / кофемолка либо Импульсный режим, затем нажмите на переключатель, чтобы начать обработку продуктов.
 - Благодаря прозрачному корпусу кофемолки легко визуально контролировать степень помола в процессе работы.
- ВНИМАНИЕ!** Общее время непрерывной работы не должно превышать 2 минут. Если после 2-х минутной непрерывной работы желаемый результат обработки продуктов не достигнут, дайте прибору остыть в течение 2 минут перед повторным запуском.
- После завершения работы снимите кофемолку с моторной части (поворотом против часовой стрелки), снимите крышку поворотом против часовой стрелки) и опустошите емкость.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ЧИСТКА. При бережном уходе ваш кухонный комбайн сохранит свою привлекательность и прослужит вам дольше.

ВНИМАНИЕ! Никогда не мойте части прибора в посудомоечной машине.

Чистите прибор мягкой, слегка влажной тканью. Не используйте едкие или абразивные чистящие средства, чистящие средства с большим содержанием спирта, жесткие мочалки или губки, очистители высокого давления или парочистители. Не мойте моторную часть под струей воды и не погружайте ее в воду или другие жидкости. Для мойки используйте теплую воду (не более 50°С) и обычное моющее средство. Части прибора, имеющие непосредственный контакт с пищей, необходимо чистить каждый раз после использования прибора.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны с лезвиями, так как они очень острые. Проникшая в прибор влага может стать причиной поражения электрическим током. Всегда отсоединяйте прибор от сети перед чисткой.

ХРАНЕНИЕ. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшую безопасную эксплуатацию. Убедитесь в том, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца) в Вашем присутствии.

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек). Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.

7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214004, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Срок службы - тридцать шесть месяцев

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-766989.



ENG



Please read this instruction manual carefully before using the appliance.

Save the instruction manual as you may require it in future.

The device is designed for processing various products, combining the functions of a chopper, mixer, grater blender, etc.

For use in the household, not suitable for industrial use.

This device is intended for domestic and similar purposes, in particular:

- in kitchen areas for staff in shops, offices and other production conditions;
- in farmhouses;
- clients in hotels, motels and other residential infrastructure;
- in the conditions of the guesthouse "accommodation plus breakfast."

The device is intended for use only for domestic purposes in accordance with this Instruction Manual.

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least 4 hours at room temperature before switching on.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz

Rated power: 300 W

Max power: 1400 W

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read this manual carefully before operating the unit to avoid damage during use. Incorrect handling can lead to damage to the product, cause material damage or cause damage to the health of the user.

- Before initial start-up, check that the product specifications match the mains supply.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are under the control or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety.
- Do not allow children to use the blender unattended.
- Always disconnect the blender from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Turn off the device and disconnect it from the power supply before changing the nozzles or when approaching parts that move during use.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if the appliance is damaged or defective. Take it to a service center. The appliance must be repaired only by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
- Do not pull on the power cord, do not wind it on the case of the device and do not twist it.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its authorized service center or similar qualified personnel to avoid danger.

- To prevent electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids. If the appliance has fallen into water, do not touch the water! Immediately unplug the appliance and then remove it. Contact the service center for inspection or repair of the product.
 - Do not let the cord hang over the edge of the table or over hot surfaces.
 - Do not handle the power cord with wet hands.
 - Be careful if the jars are filled with hot liquid as it may spill out due to sudden occurrence of steam.
 - Unplug the appliance if it is not in use, and if you want to remove or add accessories and before cleaning. Do not leave the appliance switched on.
 - Do not use the appliance for purposes other than those specified in the instruction manual.
 - Do not place the appliance, nor its components in the dishwasher.
 - Do not allow children to use the appliance or its parts.
 - Be extremely careful when children are near the appliance.
 - Do not use the appliance near hot surfaces.
 - Avoid contact with moving parts.
 - Before using the appliance, make sure that all components are properly installed.
 - Before disassembling, make sure that the motor has completely stopped.
 - Do not use accessories that are not included in the delivery.
 - Metal knives are very sharp, be extremely careful when handling them. Take the objects away from the cutting edges when you use them.
 - Always remove the knife before pouring the contents out of the bowl.
 - This appliance is intended for household use only. Do not use it for commercial or other purposes beyond household use.
 - The appliance is exclusively for food processing. Do not mix paint and solvents with it.
 - Do not use the appliance outdoors.
 - Make sure that the plug of the appliance is suitable for your outlet. Otherwise, contact the service center for assistance. Do not use the appliance if the power cord and / or plug are damaged.
 - Keep this instruction manual.
 - Do not operate the device with wet hands.
 - Be careful handling sharp cutting blades, when emptying the bowl and during cleaning.
- ATTENTION!** Never operate the appliance for more than 6 minutes continuously. After six-minute continuous operation, the device must be turned off for at least 5 minutes. Do not operate the appliance until it cools down. Do not exceed the maximum allowed amount of product in the bowl.
- The temperature of the product should not exceed 50°C.
 - Do not use the appliance and its accessories in a microwave oven.
 - Do not use the appliance for hard ingredients (e.g.: frozen foods, etc.) and inedible parts of products e.g.: pits from fruit, meat cartilage, bones, etc.).

OPERATION

WARNING! Before assembling the food processor, ensure the unit is not plugged into the power outlet.

Remove the appliance and accessories from the packaging. Do not leave packaging materials (plastic bags, polystyrene foam, etc.) within children's reach to prevent hazardous situations. Wipe the appliance with a damp, soft cloth. Thoroughly wash all accessories as instructed in the "Transportation, Cleaning, and Storage" section.

This food processor is designed for mincing, whipping, slicing, shredding, and mixing, preparing potato pancakes (latkes) and purees.

WARNING! Always cut food into pieces before processing.

MODE SELECT

To achieve the best results always select the appropriate processing mode for your ingredients.

There are 7 processing modes total: Grating, Dough Kneading, Chopping, Blender/Coffee Grinder, Ice Crushing, Whipping, Pulse mode.

All modes except Pulse are displayed on the control panel (2). To use any of these modes, turn on the appliance, then rotate the mode selector dial (1) left/right to choose the desired mode (the selected mode icon will blink while other icons remain steadily lit). The mode selector dial will display the processing duration for the selected mode.

In Pulse mode, the appliance operates at maximum speed. To select Pulse mode, switch past the last mode - select "Whipping" mode and turn the dial right once more. Then all mode icons on the display will remain steadily lit, and the letter P will appear on the mode selector dial instead of the processing time.

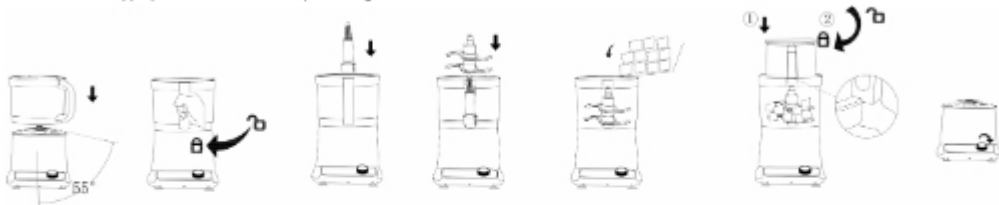
To start any selected mode, press the center of the dial. The timer on the dial will begin countdown, after which processing will complete automatically. To stop early, press the dial again. Pulse mode will operate only while you keep the dial pressed. Continuous use of Pulse mode for more than 2 minutes is not recommended to prevent appliance overheating.

MINCING

WARNING! Before assembling the food processor, ensure the unit is not plugged into the power outlet.

- Place the processing bowl (4) onto the motor unit.
- Rotate the bowl clockwise until locked, aligning the ▼ symbol on the bowl with the symbol  on the motor unit.
- Insert the accessory shaft (5) into the bowl.
- Mount the chopping blade (10), included with the food processor, onto the accessory shaft.
- Place the sealing ring (6) on the bowl and cover with the lid (7).
- Rotate the lid with the large pusher (8) installed clockwise until locked.
- Place food items to be processed, cut into approximately 2×2×2 cm pieces, into the bowl.

- When processing food using blades, begin with pulse mode (P), operating the appliance briefly for 2-3 seconds until the food pieces are reduced in size. Then select the appropriate mode to continue processing.



- If one processing cycle wasn't sufficient, run the process again.

WARNING! Total continuous operation time must not exceed 6 minutes. Do not restart the appliance until it has cooled down.

- After completing operation, remove the processing bowl from the motor base (by turning counterclockwise), take off the bowl lid (by turning counterclockwise) and empty the container.

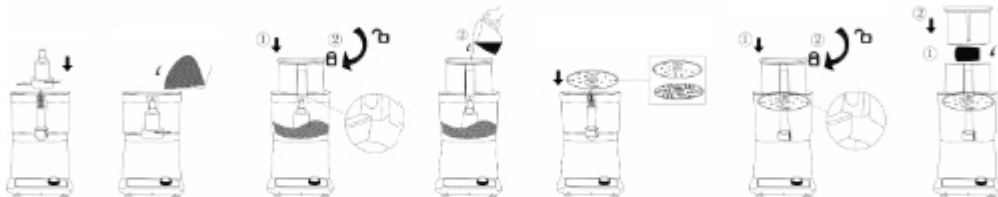
WARNING! Always hold the blade by its plastic parts only, as the blades are extremely sharp.

KNEADING AND SHREDDING

WARNING! Before assembling the food processor, ensure the appliance is not plugged in.

- Place the processing bowl (4) onto the motor base.
- Rotate the bowl clockwise until locked, aligning the ▼ symbol on the bowl with the symbol  on the motor unit.
- Insert the accessory shaft (5) into the bowl.
- Mount either the dough kneading attachment (11) or one of the included discs onto the accessory shaft.

- Place the sealing ring (6) on the bowl and cover with the lid (7).
- Rotate the lid with the large pusher (8) installed clockwise until locked.
- For dough kneading, place no more than 600 g of flour and no more than 300 ml of liquid in the bowl.
- Select the required food processing mode.



- If one processing cycle wasn't sufficient, run the process again.

WARNING! Total continuous operation time must not exceed 6 minutes.

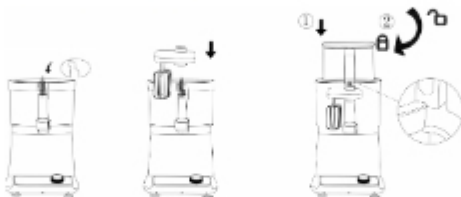
- After completing operation, remove the processing bowl from the motor unit (by turning counterclockwise), take off the bowl lid (by turning counterclockwise) and empty the container.

WHISKING

WARNING! Before assembling the food processor, ensure the appliance is not plugged in.

- Place the processing bowl (4) onto the motor unit.
- Rotate the bowl clockwise until locked, aligning the ▼ symbol on the bowl with the □ symbol on the motor base.
- Insert the accessory shaft (5) into the bowl.
- Install the whisk (15) into the whisk holder (14);

- Mount the whisk holder onto the accessory shaft;
 - Place the ingredients to be whipped into the bowl;
 - Fit the sealing ring (6) onto the bowl and cover with the lid (7);
 - Rotate the lid with the large pusher clockwise until locked;
 - Connect the appliance to power supply;
 - By rotating the mode selector (1), choose the Whipping mode on the display (2). Press the center of the selector to start operation.
- WARNING!** The Whisk attachment is to be used only for whipping liquid ingredients!



- If one processing cycle wasn't sufficient, run the process again.
- WARNING!** Total continuous operation time must not exceed 6 minutes.
- After completing operation, remove the processing bowl from the motor unit (by turning counterclockwise), take off the bowl lid (by turning counterclockwise) and empty the container.

BLENDER USAGE

WARNING! Before assembling the food processor, ensure the appliance is not plugged in.

- Turn the blender jar (20) upside down.

- Install the blender and coffee grinder knife drive unit at the bottom of the blender jar and turn it clockwise until it locks.

WARNING! Make sure there is a sealing ring (22) and the knife drive unit is securely fixed to prevent liquid from leaking into the motor part!

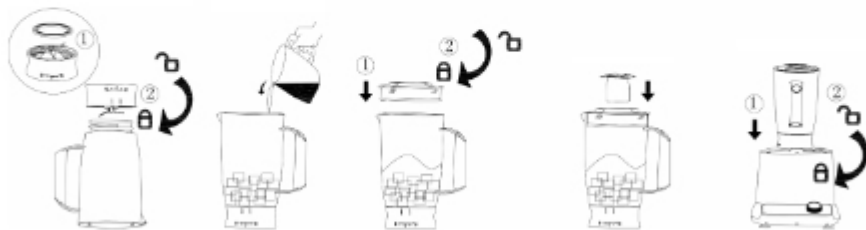
- Place fruits or vegetables, pre-cut into small pieces, into the blender jar, add water or other liquid suitable for the recipe. The liquid will help grind the products better and prevent the formation of air pockets during mixing.

WARNING! Do not exceed the maximum level mark on the jar!

- Cover the jar with the lid (19) and close it by turning it clockwise until it locks. Insert the measuring cup (18) into the lid.

- Place the assembled blender jar on the motor part, standing on a firm, flat surface, and turn it clockwise until it locks.

- Turn on the device and select the appropriate operating mode by turning the mode switch (1), then press it to start processing the products.



- Hold the jar lid while operating at high speeds to avoid splashing.
- During operation, you can add ingredients to the jar by removing the measuring cup, if the level of products in the jar allows. At high speeds, it is recommended to stop the device to add ingredients.

WARNING! The total continuous operating time should not exceed 2 minutes. If the desired product processing result is not achieved after 2 minutes of continuous operation, let the device cool down for 2 minutes before restarting.

- After completing the work, remove the jar from the motor part (by turning it counterclockwise), remove the lid from the jar (by turning it counterclockwise), and empty the container.

COFFEE GRINDING

WARNING! Before assembling the food processor, ensure the appliance is not plugged in.

Use the coffee grinder to grind coffee beans, nuts, or herbs. It is not recommended to grind products with a high oil content (e.g., peanuts) or those that are too hard (e.g., rice).

- Turn the coffee grinder (16) upside down.
- Pour in the products to be ground. It is not recommended to fill the coffee grinder more than halfway.



- Ensure that the blender sealing ring (22) is installed in the blender and coffee grinder knife drive unit (21).
- Install the blender and coffee grinder knife drive unit at the bottom of the coffee grinder and turn it clockwise until it locks.
- WARNING!** Make sure there is a sealing ring and the knife drive unit is securely fixed to prevent products from getting into the motor part!
- Place the assembled coffee grinder on the motor base, standing on a firm, flat surface, and turn it clockwise until it locks.
- Turn on the device and use the mode switch (1) to select the Blender mode or Pulse mode, then press the switch to start processing the products.
- Thanks to the transparent body of the coffee grinder, it is easy to visually control the degree of grinding during operation.

WARNING! The total continuous operating time should not exceed 2 minutes. If the desired product processing result is not achieved after 2 minutes of continuous operation, let the device cool down for 2 minutes before restarting.

- After completing the work, remove the coffee grinder from the motor part (by turning it counterclockwise), remove the lid (by turning it counterclockwise), and empty the container.

TRANSPORTATION, CLEANING AND STORAGE

TRANSPORTATION. The device should be transported by any kind of covered transport with the application of cargo securing rules ensuring preservation of the product's appearance and / or packaging and its further safe operation. DO NOT expose the device to shock loads during handling operations.

CLEANING. Always unplug the device from the socket before cleaning.

- Wash the removable lid with warm soapy water. Do not wash in a dishwasher.
- Do not use metal brushes, abrasive washing detergents and abrasive paper.
- Wipe the outside part of the casing with a wet sponge. Don't immerse the device into water.

STORAGE. The device must be stored indoors, in conditions that presume its further safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried before storing it.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt). The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product. The device must be cleaned before it can be accepted for warranty service. The warranty covers all

manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories.
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
8. Violation of the operating instructions.
9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
10. Making technical changes.
11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

Production month: refer to the information on the gift box.
For warranty service, please contact your nearest service center.



UA



Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу.
Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.

Цей пристрій призначений для обробки різних продуктів, поєднуючи функції подрібнювача, міксера, тертки, блендера та ін. Пристрій призначений для домашнього та аналогічного використання.

Не підходить для промислового використання.
Цей пристрій призначений для використання у домашніх та аналогічних умовах, зокрема: у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;

у фермерських господарствах;
клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
у умовах пансіонатів типу «проживання зі сніданком».

УВАГА! Пристрій, придбаний у холодну пору року, перед включенням у мережу необхідно витримати при кімнатній температурі щонайменше 4 години для запобігання поломці.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга: 220-240 В
Номинальна частота струму: 50 Гц
Номинальна споживана потужність: 300 Вт
Максимальна потужність*: 1400 Вт

Гарантійний термін - дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломки під час використання. Неправильне поводження може призвести до поломки виробу, завдати матеріального збитку або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.
- Перед першим увімкненням перевірте, чи технічні характеристики виробу відповідають параметрам електромережі.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі знизеними фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Не використовуйте прилад, якщо шнур або штепсельна вилка пошкоджені, а також якщо пошкоджений або несправний сам прилад. Віднесіть його до сервісного центру.
- При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинні проводити виготовлювач, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.

- Ремонт приладу має здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте корпус приладу або шнур живлення у воду чи інші рідини. Якщо це сталося, негайно від'єднайте пристрій від електромережі і, перш ніж користуватися ним далі, перевірте роботоздатність та безпеку приладу у кваліфікованих фахівців.
- Не допускайте звисання електричного шнура з краю столу або над гарячими поверхнями. Стежте за тим, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
- Пристрій повинен стійко стояти на сухій рівній поверхні. Не ставте його на гарячі поверхні, а також поблизу джерел тепла (наприклад, газових або електричних плит).
- Ніколи не залишайте увімкнений прилад без нагляду. Діти повинні бути під контролем, щоб не допустити гри із приладом.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом і поломки приладу, використовуйте тільки приладдя, що входить до комплекту постачання.
- Не використовуйте прилад із метою, не передбаченою інструкцією.
- Не використовувати поза приміщеннями.
- Прилад призначений тільки для домашнього використання. Прилад не призначений для промислового застосування.
- Будьте надзвичайно уважні, якщо поряд із працюючим приладом є діти.
- Ніколи не використовуйте аксесуари, не рекомендовані виробником. Вони можуть бути небезпечними для користувача, а також можливим є ризик пошкодження приладу.
- Ніколи не переміщуйте прилад, потягнувши за шнур. Не намотуйте мережний шнур на прилад і не згинайте його. При від'єднанні приладу від електромережі беріться за вилок, а не тягніть за шнур.
- Не торкайтеся рухомих частин приладу.
- Будьте обережні при поводженні з ножем.
- Перед використанням кавомолки перевірте, щоб у ній не було сторонніх предметів.
- **УВАГА!** Ніколи не працюйте з пристроєм сумарно більше 6 хвилин без перерви. Після 6-хвилинної роботи пристрій обов'язково вимкніть щонайменше на 5 хвилин. Не починайте роботу з пристроєм, доки він повністю не охолоне.
- Щоразу після закінчення роботи, перш ніж знімати кришку, переконайтеся, що прилад вимкнений, від'єднаний від електромережі і двигун повністю зупинився.
- Забороняється розбирати пристрій, якщо він під'єднаний до електромережі. Завжди від'єднуйте пристрій від електромережі перед очищенням або якщо ви його не використовуєте.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, роботоздатність та функціональність.
- Збережіть цю інструкцію.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

УВАГА! Перед складанням комбайна переконайтеся, що пристрій не підключено до мережі. Дістаньте пристрій та аксесуари з упаковки. Не залишайте упаковочні матеріали (пакети, полістирол тощо) у доступних для дітей місцях, щоб уникнути небезпечних ситуацій. Протріть пристрій вологою м'якою тканиною. Обов'язково вимийте всі аксесуари згідно з рекомендаціями, описаними в розділі «Транспортування, чищення та зберігання».

Кухонний комбайн призначений для: подрібнення, збивання, нарізання, шинкування, змішування, приготування дерунів та пюре.

УВАГА! Перед обробкою продукти слід порізати на шматочки.

ВИБІР РЕЖИМІВ

Для обробки продуктів рекомендується вибирати відповідні режими. Усього режимів обробки 7: Таркання, Замішування тіста, Подрібнення, Блендер, Колоття льоду, Збивання, Імпульсний режим.

Кожен режим, крім імпульсного, представлений на дисплеї (2). Щоб скористатися будь-яким з цих режимів, слід увімкнути пристрій, обертанням перемикача режимів (1) вліво/вправо вибрати потрібний режим (зображення обраного режиму блиматиме, а інші зображення горітимуть безперервно).

На перемикачі режимів відображатиметься тривалість обробки продуктів у вибраному режимі.

В імпульсному режимі пристрій працює на максимальній швидкості. Вибрати імпульсний режим можна, переключившись далі останнього режиму - виберіть режим «Збивання» і поверніть перемикач ще раз праворуч. Тоді всі зображення режимів на дисплеї горітимуть безперервно, а на перемикачі режимів замість тривалості виконання загориться літера P.

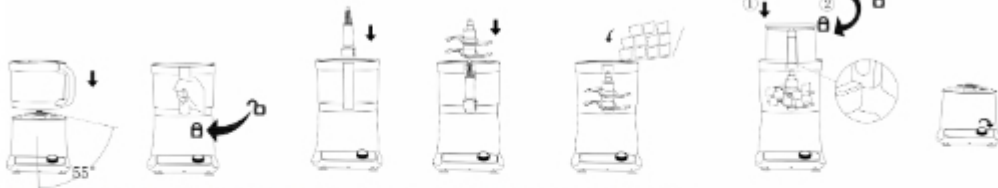
Для запуску будь-якого з вибраних режимів натисніть на центр перемикача. Таймер на перемикачі почне зворотний відлік, після закінчення якого виконання обробки завершиться автоматично. Для дострокової зупинки натисніть на перемикач ще раз. Імпульсний режим працюватиме, доки ви триматимете перемикач натиснутим. Не рекомендується використовувати Імпульсний режим довше 2 хвилин безперервно, щоб уникнути перегріву пристрою.

ВИКОРИСТАННЯ НОЖІВ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ

УВАГА! Перед складанням комбайна переконайтеся, що пристрій не підключено до мережі.

- Встановіть чашу подрібнювача (4) на моторний блок.
- Поверніть чашу за годинниковою стрілкою до фіксації, щоб значок ▼ на чаші збігся зі значком ▲ на моторному блоці.
- Встановіть у чашу вал для насадок (5).
- Встановіть ніж для подрібнення продуктів (10), що входить у комплект комбайна, на вал для насадок.
- Покладіть на чашу ущільнювальне кільце (6) і накрийте чашу кришкою (7).
- Поверніть кришку з встановленим великим штовхачем (8) за годинниковою стрілкою до фіксації.
- Помістіть у чашу продукти для обробки, попередньо порізані на шматочки приблизно 2×2×2 см.

- Подрібнення продукту за допомогою ножів слід починати в імпульсному режимі (P), вмикаючи пристрій на 2-3 секунди, доки розміри продукту не зменшаться. Потім виберіть потрібний режим для продовження обробки продуктів.

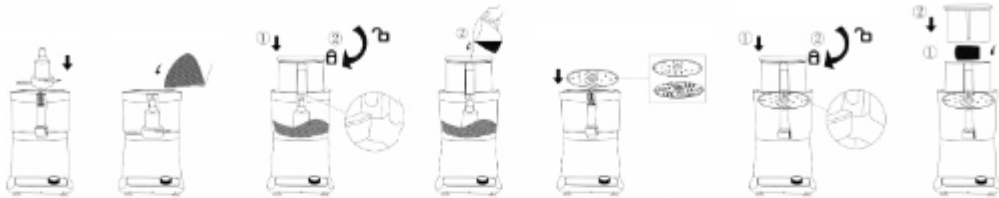


- Якщо одного циклу обробки за встановлений час виявилось недостатньо, запустіть обробку повторно.
- УВАГА!** Загальний час безперервної роботи не повинен перевищувати 6 хвилин. Не починайте роботу з пристроєм, доки він не охолоне.
- Після завершення роботи зніміть чашу подрібнювача з моторного блоку (поворотом проти годинникової стрілки), зніміть кришку з чаші (поворотом проти годинникової стрілки) та спорожніть ємність.
- УВАГА!** Брати ніж можна лише за пластикові частини, оскільки леза дуже гострі.

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ ЗАМІШУВАННЯ ТІСТА ТА ДИСКІВ ДЛЯ НАТИРАННЯ

УВАГА! Перед складанням комбайна переконайтеся, що пристрій не підключено до мережі.

- Встановіть чашу подрібнювача (4) на моторний блок.
- Поверніть чашу за годинниковою стрілкою до фіксації, щоб значок ▼ на чаші збігся зі значком  на моторному блоці.
- Встановіть у чашу вал для насадок (5).
- Встановіть насадку для замішування тіста (11) або один із дисків, що входять у комплект комбайна, на вал для насадок.
- Покладіть на чашу ущільнювальне кільце (6) і накрийте чашу кришкою (7).
- Поверніть кришку з встановленим великим штовхачем (8) за годинниковою стрілкою до фіксації.
- Для замішування тіста помістіть у чашу не більше 600 г борошна та не більше 300 мл рідини.
- Виберіть необхідний режим для обробки продуктів.



• Якщо одного циклу обробки за встановлений час виявилось недостатньо, запустіть обробку повторно.

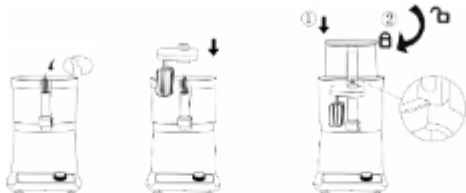
УВАГА! Загальний час безперервної роботи не повинен перевищувати 6 хвилин. Не починайте роботу з пристроєм, доки він не охолоне.

• Після завершення роботи зніміть чашу подрібнювача з моторного блоку (поворотом проти годинникової стрілки), зніміть кришку з чаші (поворотом проти годинникової стрілки) та спорожніть ємність.

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ-ВІНОЧКА

УВАГА! Перед складанням комбайна переконайтеся, що пристрій не підключено до мережі.

- Встановіть чашу подрібнювача (4) на моторний блок;
 - Поверніть чашу за годинниковою стрілкою до фіксації, щоб значок ▼ на чаші збігся зі значком  на моторному блоці;
 - Встановіть у чашу вал для насадок (5);
 - Встановіть віночок (15) у тримач віночка (14);
 - Встановіть тримач віночка на вал для насадок;
 - Помістіть у чашу продукти для збивання;
 - Покладіть на чашу ущільнювальне кільце (6) і накрийте чашу кришкою (7);
 - Поверніть кришку з великим штовхачем за годинниковою стрілкою до фіксації;
 - Підключіть пристрій до мережі;
 - Обертаючи перемикач режимів (1), виберіть на дисплеї (2) режим "Збивання". Натисніть центр перемикача для початку роботи.
- УВАГА!** Насадка Віночок призначена лише для збивання рідких продуктів!



- Якщо одного циклу обробки за встановлений час виявилось недостатньо, запустіть обробку повторно.

УВАГА! Загальний час безперервної роботи не повинен перевищувати 6 хвилин. Не починайте роботу з пристроєм, доки він не охолоне.

- Після завершення роботи зніміть чашу подрібнювача з моторного блоку (поворотом проти годинникової стрілки), зніміть кришку з чаші (поворотом проти годинникової стрілки) та спорожніть ємність.

ВИКОРИСТАННЯ БЛЕНДЕРА

УВАГА! Перед складанням комбайна переконайтеся, що пристрій не підключено до мережі.

- Переверніть чашу блендера (20).

- Встановіть блок приводу ножів блендера та кавомолки на дно чаші блендера та поверніть за годинниковою стрілкою до фіксації.

УВАГА! Переконайтеся у наявності ущільнювального кільця (22) та надійності фіксації блоку приводу ножів, щоб запобігти потраплянню рідини до моторного блоку!

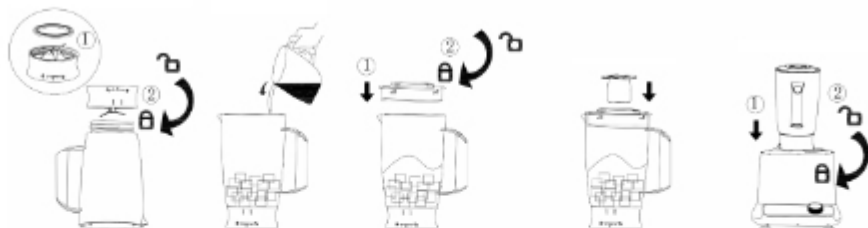
- Помістіть у чашу блендера фрукти або овочі, попередньо нарізані на невеликі шматочки, додайте води або іншої рідини, що відповідає рецепту. Рідина сприятиме кращому подрібненню продуктів та запобігатиме утворенню повітряних кишень при перемішуванні.

УВАГА! Не перевищуйте позначку максимального рівня на чаші!

- Накрийте чашу кришкою (19) та закріпіть поворотом за годинниковою стрілкою до фіксації. Вставте мірний стаканчик (18) у кришку.

- Встановіть зібрану чашу блендера на моторний блок, розташований на твердій рівній поверхні, та поверніть за годинниковою стрілкою до фіксації.

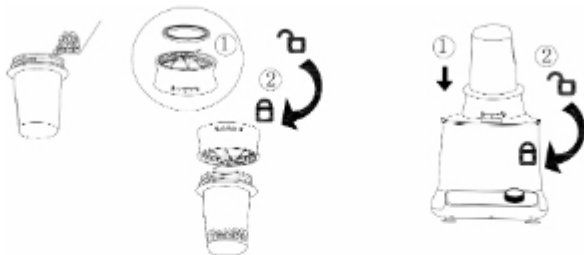
- Увімкніть пристрій та оберіть потрібний режим роботи поворотом перемикача режимів (1), потім натисніть на нього, щоб розпочати обробку продуктів.



- Утримуйте кришку чаші під час роботи на високих швидкостях, щоб уникнути розбризкування.
 - Під час роботи можна додавати інгредієнти в чашу, вийнявши мірний стаканчик, якщо це дозволяє рівень продуктів у чаші. На високих швидкостях рекомендується зупиняти прилад для додавання інгредієнтів.
- УВАГА!** Загальний час безперервної роботи не повинен перевищувати 2 хвилини. Якщо після 2-х хвилин безперервної роботи бажаний результат обробки продуктів не досягнуто, дайте приладу охолонути протягом 2 хвилин перед повторним запуском.
- Після завершення роботи зніміть чашу з моторної частини (поворотом проти годинникової стрілки), зніміть кришку з чаші (поворотом проти годинникової стрілки) та спорожніть ємність.

ВИКОРИСТАННЯ КАВОМОЛКИ

- УВАГА!** Перед збіркою комбайна переконайтеся, що прилад не підключено до мережі. Використовуйте кавомолку для подрібнення кавових зерен, горіхів або трав. Не рекомендується подрібнювати продукти з високим вмістом олії (наприклад, арахіс) або надто тверді (наприклад, рис).
- Переверніть кавомолку (16).
 - Засипте продукти для подрібнення. Не рекомендується заповнювати кавомолку більше, ніж на половину.



- Переконайтеся, що в блок приводу ножів блендера та кавомолки (21) встановлено ущільнювальне кільце блендера (22).
 - Встановіть блок приводу ножів блендера та кавомолки на дно кавомолки та поверніть за годинниковою стрілкою до фіксації.
- УВАГА!** Переконайтеся в наявності ущільнювального кільця та надійності фіксації блока приводу ножів, щоб запобігти потраплянню продуктів у моторну частину!
- Встановіть зібрану кавомолку на моторну частину, що стоїть на твердій рівній поверхні, та поверніть за годинниковою стрілкою до фіксації.
 - Увімкніть прилад і поворотом перемикача режимів (1) виберіть режим Блендер / кавомолка або Імпульсний режим, потім натисніть на перемикач, щоб розпочати обробку продуктів.
 - Завдяки прозорому корпусу кавомолки легко візуально контролювати ступінь помелу під час роботи.
- УВАГА!** Загальний час безперервної роботи не повинен перевищувати 2 хвилини. Якщо після 2-х хвилин безперервної роботи бажаний результат обробки продуктів не досягнуто, дайте приладу охолонути протягом 2 хвилин перед повторним запуском.
- Після завершення роботи зніміть кавомолку з моторної частини (поворотом проти годинникової стрілки), зніміть кришку поворотом проти годинникової стрілки та спорожніть ємність.

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного виду виробу та/або упакування і його подальшу безпечну експлуатацію.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ наразити прилад на удари навантаження під час вантажно-розвантажувальних робіт.

ЧИЩЕННЯ. УВАГА! Ніколи не мийте частини приладу в посудомийній машині. Не використовуйте хімікати й абразивні речовини.

- Завжди перед очищенням обов'язково відмикайте прилад від електромережі.
- Дайте приладу повністю охолонути і протріть зовнішні поверхні сухою м'якою тканиною. Не використовуйте агресивні хімічні або абразивні речовини. Не мийте III під струменем води і не занурюйте у воду або інші рідини.
- Після кожного використання м'якою вологою тканиною видаляйте залишки кави із кавомолки і ретельно просушуйте її.
- Переконайтесь, що прилад відімкнений від електромережі, повністю охолов і повністю висушений, перш ніж складати його на зберігання.

ЗБЕРІГАННЯ. Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного виду виробу та його подальшу безпечну експлуатацію. Переконайтесь, що прилад та всі його аксесуари повністю висушені, перш ніж складати його на зберігання. Щоб не пошкодити шнур, не намотуйте його на корпус.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Електроприлад та пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля і відповідно до правил утилізації відходів у Вашому регіоні.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

При купівлі виробу вимагайте його перевірки у Вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата продажу та підпис продавця). Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не здійснюється. Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому звертанні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектом. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю. Просимо Вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безоплатного гарантійного обслуговування Вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недбалого поводження з виробом. Виріб приймається на гарантійне обслуговування у чистому вигляді (протерто і продуте, де це є можливим). Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти (крім перелічених у розділі «Гарантія не поширюється»), виявлені протягом гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі, крім витратних матеріалів, підлягають безоплатній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, спричинені форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, спричинені використанням виробу з метою, що виходить за межі особистих побутових потреб (тобто з промисловою або комерційною метою).
3. Витратні матеріали й аксесуари (ножі, сітки тощо).
4. Дефекти, спричинені перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, потраплянням сторонніх предметів всередину виробу.
5. Виробу, що піддавалися ремонту поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що є наслідком внесення змін до конструкції виробу самим користувачем або некваліфікованою заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильне встановлення напруги мережі живлення (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, в тому числі внаслідок надбалого поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини тварин (в тому числі гризунів та комах).

Виробник: Іст Марк Глобал Лімітед, ЮНР

Інформацію про дату виробництва можна знайти на окремій упаковці.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.

Термін служби - тридцять шість місяців





Ten przyrząd jest przeznaczony do przetwarzania różnych produktów, łącząc w sobie funkcje rozdrabniacza, miksera, tarki, blendera i inne.

Przyrząd jest przeznaczony do użytku domowego i podobnych zastosowań.

Nie nadaje się do użytku przemysłowego.

Ten przyrząd jest przeznaczony do użytku w celach domowych i podobnych, w szczególności: w strefach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych warunkach produkcyjnych; w domach rolników;

przez klientów w hotelach, motelach i innej infrastrukturze mieszkalnej; w warunkach reżimu pensjonatu "zakwaterowanie plus śniadanie".

Ważne! Przyrząd zakupiony w okresie zimowym, aby uniknąć uszkodzenia, przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy pozostawić na co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Nominalne napięcie: 220-240 V
Nominalna częstota prądu: 50 Hz
Nominalna skumulowana moc: 300 Wt
Moc maksymalna*: 1400 W

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej – dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć awarii podczas użytkowania. Niewłaściwe postępowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu, spowodować szkody materialne lub wyrządzić szkodę na zdrowiu użytkownika.
- Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy spełniają dane techniczne produktu parametry zasilania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub, w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się pod nadzorem lub nie są poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, a także, jeśli jest uszkodzony lub nie działa samo urządzenie. Zanieś go do punktu serwisowego.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa powinien dokonać producent, punkt serwisowy lub podobny wykwalifikowany personel.

- Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie naprawiaj urządzenie samodzielnie.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać obudowy urządzenia lub przewód zasilający w wodzie lub innej cieczy. Jeśli to się stało, natychmiast odłącz urządzenie od źródła zasilania i przed dalszym użyciem sprawdź działanie i bezpieczeństwo urządzenia u wykwalifikowanych specjalistów.
- Nie wolno dopuścić do zwisania przewodu elektrycznego z krawędzi stołu lub nad gorącymi powierzchniami. Należy uważać, aby przewód zasilający nie dotykał ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
- Urządzenie powinno stać stabilnie na suchej, płaskiej powierzchni. Nie należy umieszczać go na gorącej powierzchni, a także w pobliżu źródeł ciepła (np. elektrycznych płyt), zasłon i podłogi.
- Nigdy nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Dzieci powinny być pod kontrolą, aby nie dopuścić gry z urządzeniem.
- Aby uniknąć porażenia prądem i uszkodzenia urządzenia, należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych z urządzeniem.
- Nie należy używać urządzenia do celów nie przewidzianych instrukcją.
- Nie używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania przemysłowego.
- Należy być bardzo ostrożnym, jeśli w pobliżu pracującego urządzenia znajdują się dzieci.
- Nigdy nie używaj akcesoriów nie zalecanych przez producenta. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika, a także możliwe ryzyko uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie przenoś urządzenia ciągnąc za przewód. Nie wolno owijać przewód sieciowy urządzenia i ginać go. Do odłączenia urządzenia od zasilania należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód. •Nie należy dotykać ruchomych części urządzenia.
- Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się nożem. •Przed użyciem młynka sprawdź, aby w nim nie znajdowały się ciała obce.
- Maksymalny czas ciągłej pracy – co najwyżej 30 sekund z koniecznością przerwy co najmniej 3 minutę.
- Za każdym razem po zakończeniu pracy przed zdjęciem pokrywy należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od źródła zasilania i silnik całkowicie się zatrzymał.
- Nie wolno rozbierać urządzenia, jeśli jest ono podłączone do sieci. Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia, lub jeśli nie korzystasz z niego.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji produktu zupełnie nie wpływających na jego bezpieczeństwo, wydajność i funkcjonalność bez dodatkowego powiadomienia.
- Zachowaj niniejszą instrukcję.

EKSPLOATACJA

UWAGA! Przed montażem kombajnu upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci.

Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych (toreb, polistyrenu itp.) w miejscach dostępnych dla dzieci, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Wytrzyj urządzenie wilgotną, miękką szmatką. Koniecznie umyj wszystkie akcesoria zgodnie z zaleceniami opisanymi w sekcji „Transport, czyszczenie i przechowywanie”.

Kombajn kuchenny jest przeznaczony do mielenia, ubijania, krojenia, szatkowania, mieszania, a także do przygotowywania placzków ziemniaczanych i puree.

UWAGA! Przed przetwarzaniem produkt musi być pokrojony na kawałki.

WYBÓR TRYBÓW

Do przetwarzania produktów zaleca się wybierać odpowiednie tryby. W sumie jest 7 trybów przetwarzania: Tarcia, Wyrabianie ciasta, Mielenie, Blender, Kruszenie lodu, Ubijanie, Tryb impulsowy.

Każdy tryb, z wyjątkiem trybu impulsowego, jest przedstawiony na wyświetlaczu (2). Aby skorzystać z któregoś z tych trybów, należy włączyć urządzenie, obracając przełącznik trybów (1) w lewo/w prawo, wybrać pożądaný tryb (obraz wybranego trybu będzie migał, a pozostałe obrazy będą świecić ciągle). Na przełączniku trybów będzie wyświetlać się czas trwania przetwarzania produktów w wybranym trybie.

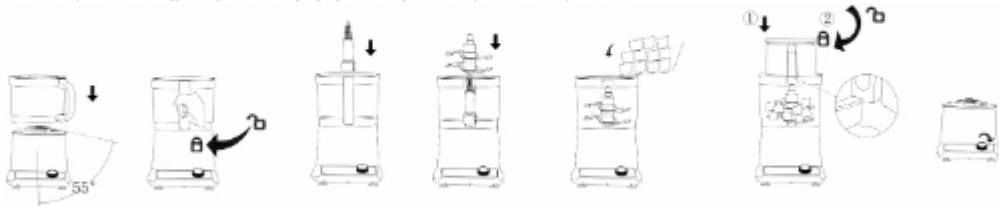
W trybie impulsowym urządzenie działa z maksymalną prędkością. Wybrać tryb impulsowy można, przełączając się dalej ostatniego trybu - wybierz tryb „Ubijanie” i obróć przełącznik jeszcze raz w prawo. Wtedy wszystkie obrazy trybów na wyświetlaczu będą świecić ciągle, a na przełączniku trybów zamiast czasu wykonania, zapali się litera P.

Aby uruchomić którykolwiek z wybranych trybów, naciśnij na środek przełącznika. Timer na przełączniku rozpocznie odliczanie wstecz, po upływie którego wykonanie przetwarzania zakończy się automatycznie. Aby zatrzymać przedwcześnie, naciśnij na przełącznik jeszcze raz. Tryb impulsowy będzie działać, dopóki trzymasz przełącznik naciśnięty. Nie zaleca się korzystać z trybu impulsowego dłużej niż 2 minuty ciągle, aby uniknąć przegrzania urządzenia.

UŻYCIE NOŻY DO MIELENIA

UWAGA! Przed montażem kombajnu upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci.

- Umieść misę mielarki (4) na części motorowej.
- Obróć misę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu zablokowania, aby symbol ▼ na misie pokrył się z symbolem  na części motorowej.
- Umieść wałek do nasadek (5) w misie.
- Umieść nóż do mielenia produktów (10), wchodzący w skład kombajnu, na wałku do nasadek.
- Umieść na misie uszczelkę (6) i przykryj misę pokrywką (7).
- Obróć pokrywkę z zainstalowanym dużym popychaczem (8) zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu zablokowania.
- Umieść produkty do przetwarzania, pokrojone na kawałki o rozmiarach około 2 x 2 x 2 cm, w misie.
- Mielenie produktu z użyciem noży należy rozpocząć od trybu impulsowego (P), włączając urządzenie krótkotwale na 2-3 sekundy do momentu zmniejszenia rozmiarów produktu. Następnie wybierz niezbędny tryb do kontynuowania przetwarzania produktów.



- Jeśli pojedyncze wykonanie przetwarzania w określonym czasie okazało się niewystarczające, uruchom przetwarzanie ponownie.

UWAGA! Całkowity czas ciągłej pracy nie powinien przekraczać 6 minut. Nie rozpoczynaj pracy z urządzeniem, dopóki nie ostygnie.

- Po zakończeniu pracy zdejmij misę mielarki z części motorowej (obróceniem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), zdejmij pokrywkę z misy (obróceniem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i opróżnij pojemnik.

UWAGA! Trzymaj nóż tylko za plastikowe części, ponieważ ostrza są bardzo ostre.

UŻYCIE NASADKI DO WYRABIANIA CIASTA I TARCZ DO TARCIA

UWAGA! Przed montażem kombajnu upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci.

- Umieść misę mielarki (4) na części motorowej.
- Obróć misę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu zablokowania, aby symbol ▼ na misie pokrył się z symbolem  na części motorowej.
- Umieść wałek do nasadek (5) w misie.
- Umieść nasadkę do wyrabiania ciasta (11) lub jedną z tarcz wchodzących w skład kombajnu na wałku do nasadek.
- Umieść na misie uszczelkę (6) i przykryj misę pokrywką (7).
- Obróć pokrywkę z zainstalowanym dużym popychaczem (8) zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu zablokowania.
- Do wyrabiania ciasta umieść w misie nie więcej niż 600 g mąki i nie więcej niż 300 ml płynu.
- Wybierz niezbędny tryb do przetwarzania produktów.



- Jeśli pojedyncze wykonanie przetwarzania w określonym czasie okazało się niewystarczające, uruchom przetwarzanie ponownie.

UWAGA! Całkowity czas ciągłej pracy nie powinien przekraczać 6 minut.

- Po zakończeniu pracy zdejmij misę mielarki z części motorowej (obróceniem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), zdejmij pokrywkę z misy (obróceniem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i opróżnij pojemnik.

UŻYCIĘ PRZYŁĄCZA TRZEPACZKI

UWAGA! Przed montażem kombajnu upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci.

Umieść misę mielarki (4) na części motorowej.

Obróć misę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu zablokowania, aby symbol ▼ na misie pokrył się z symbolem  na części motorowej.

Umieść wałek do nasadek (5) w misie.

Umieść trzepaczkę (15) w uchwycie trzepaczki (14);

Umieść uchwyt trzepaczki na wałku do nasadek;

Umieść w misie produkty do ubijania;

Umieść na misie uszczelkę (6) i przykryj misę pokrywą (7);

Obróć pokrywę z dużym popychaczem zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu zablokowania.

Podłącz urządzenie do sieci;

Obracając przełącznik trybów (1), wybierz na wyświetlaczu (2) tryb Ubijanie. Naciśnij na środek przełącznika, aby rozpocząć pracę.

UWAGA! Przyłącze trzepaczki jest przeznaczone tylko do ubijania płynnych produktów!



• Jeśli pojedyncze wykonanie przetwarzania w określonym czasie okazało się niewystarczające, uruchom przetwarzanie ponownie.

UWAGA! Całkowity czas ciągłej pracy nie powinien przekraczać 6 minut.

• Po zakończeniu pracy zdejmij misę mielarki z części motorowej (obróceniem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), zdejmij pokrywę z misy (obróceniem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i opróżnij pojemnik.

UŻYCIE BLENDERA

UWAGA! Przed montażem kombajnu upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci.

- Przewróć misę blendera (20).
- Umieść blok napędu noży blendera i młynka do kawy na dnie misy blendera i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu zablokowania.

UWAGA! Upewnij się, że jest obecna uszczelka (22) i że blok napędu noży jest solidnie zamocowany, aby zapobiec wyciekaniu płynu do części motorowej!

- Umieść owoce lub warzywa, wcześniej pokrojone na małe kawałki, w misie blendera, dodaj wodę lub inny płyn zgodnie z przepisem. Płyn pomoże lepiej zmielić produkty i zapobiegnie powstawaniu kieszoni powietrznych podczas mieszania.

UWAGA! Nie przekraczaj oznaczenia maksymalnego poziomu na misie!

- Przykryj misę pokrywką (19) i zamknij obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu zablokowania. Wstaw miarkę (18) do pokrywki.
- Umieść zmontowaną misę blendera na części motorowej, stojącej na twardej, płaskiej powierzchni, i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu zablokowania.
- Włącz urządzenie i wybierz odpowiedni tryb pracy, obracając przełącznik trybów (1), następnie naciśnij go, aby rozpocząć przetwarzanie produktów.



- Przytrzymuj pokrywkę misy podczas pracy na dużych prędkościach, aby uniknąć rozchłapywania.
- Podczas pracy można dodawać składniki do misy, wyjmując miarkę, jeśli poziom produktów w misie na to pozwala. Przy dużych obrotach zaleca się zastrzymać urządzenie, aby dodać składniki.

UWAGA! Całkowity czas ciągłej pracy nie powinien przekraczać 2 minut. Jeśli po 2-minutowej ciągłej pracy pożądaný wynik przetwarzania produktów nie został osiągnięty, pozwól urządzeniu ostygnąć przez 2 minuty przed ponownym uruchomieniem.

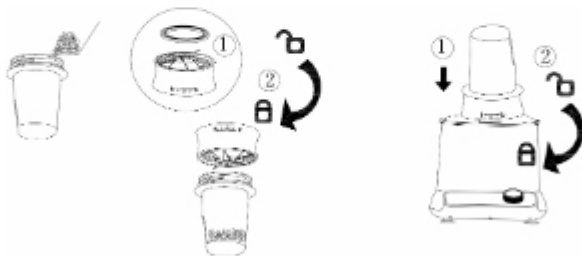
- Po zakończeniu pracy zdejmij misę z części motorowej (obróceniem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), zdejmij pokrywkę z misy (obróceniem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i opróżnij pojemnik.

UŻYWANIE MŁYNKA DO KAWY

UWAGA! Przed montażem kombajnu upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci.

Używaj młynka do kawy do mielenia ziaren kawy, orzechów lub ziół. Nie zaleca się mielenia produktów o wysokiej zawartości oleju (np. orzeszków ziemnych) lub zbyt twardych (np. ryżu).

- Odwróć młynkę do kawy (1).
- Wsyp produkty do zmielenia. Nie zaleca się napełniania młynka więcej niż do połowy.



- Upewnij się, że w bloku napędowym noży blendera i młynka do kawy (21) zamontowano uszczelkę blendera (22).
 - Zamontuj blok napędowy noży blendera i młynka do kawy na dnie młynka do kawy i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.
- UWAGA!** Upewnij się, że uszczelka jest na miejscu, a blok napędowy noży jest prawidłowo zamocowany, aby zapobiec przedostawaniu się produktów do części silnikowej!
- Zamontuj złożony młynek do kawy na części silnikowej, ustawionej na twardej, równej powierzchni i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.
 - Włącz urządzenie i obracając przełącznik trybów (1) wybierz tryb Blender/Młynek do kawy lub Tryb pulsacyjny, następnie naciśnij przełącznik, aby rozpocząć przetwarzanie produktów.
 - Przezroczysta obudowa młynka do kawy umożliwia łatwą kontrolę wizualną stopnia zmielenia podczas pracy.
- UWAGA!** Całkowity czas ciągłej pracy nie powinien przekraczać 2 minut. Jeśli po 2 minutach ciągłej pracy pożądany efekt nie zostanie osiągnięty, pozostaw urządzenie do ostygnięcia na 2 minuty przed ponownym uruchomieniem.
- Po zakończeniu pracy zdejmij młynek do kawy z części silnikowej (obracając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), zdejmij pokrywę (obracając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i opróżnij pojemnik.

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECHOWYWANIE

TRANSPORTOWANIE. Transportować przyrząd należy z pomocy dowolnego zadaszonego transportu z zastosowaniem reguł umocowania ładunków, co zabezpiecza jego całość i/lub całość opiekowania a także jego późniejszą bezpieczną eksploatację. **NIE** wystawiać urządzenia na wstrząsy podczas załadunku i rozładunku.

CZYSZCZENIE. UWAGA! Nigdy nie myj części urządzenia w zmywarce. Nie używaj środków chemicznych i materiałów ściemych.

- Zawsze przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia i wytrzyj zewnętrzne powierzchnie suchą, miękką ściereczką. Nie używaj żadnych agresywnych środków chemicznych ani substancji ściemych. Nie myj go pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj w wodzie lub innych płynach.
- Po każdym użyciu usuwaj z młynka resztki kawy miękką, wilgotną szmatką i starannie susz go.
- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej, całkowicie ostygło i całkowicie wyschło przed tym, jak umieścić go na przechowanie.

PRZECHOWYWANIE Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym, warunkach zapewniających zachowanie widoku towarowego produktu i jego dalszą bezpieczną eksploatację. Upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria całkowicie wyschły przed tym, jak umieścić.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie i materiały opakowaniowe należy utylizować przy jak najmniejszym uszkodzeniu środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów na danym obszarze.

WARUNKI GWARANCJI

Kupując produkt, poproś o sprawdzenie go w Twojej obecności i wypełnienie karty gwarancyjnej (pieczęć organizacji handlu, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podania karty gwarancyjnej lub gdy nie zostanie ona prawidłowo wypełniona, roszczenia dotyczące jakości nie zostaną zaakceptowane i nie zostanie wykonana żadna naprawa gwarancyjna. Kartę gwarancyjną należy okazać do centrum serwisowego w całym okresie gwarancyjnym. Produkt jest całkowicie dopuszczony do serwisu. Okres gwarancji liczony jest od momentu sprzedaży. Prosimy również o zachowanie dokumentów potwierdzających datę zakupu produktu (towar lub rachunek kasowy). Warunkiem bezpłatnej obsługi gwarancyjnej produktu jest jego prawidłowe działanie, nie przekraczające zakresu osobistych potrzeb domowych, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brakiem uszkodzeń mechanicznych i konsekwencjami nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Produkt jest dopuszczony do serwisu gwarancyjnego w czystej postaci (w miarę możliwości czyszczony i wycierany). Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne (z wyjątkiem tych wymienionych w rozdziale "Gwarancja nie dotyczy"), zidentyfikowanych w okresie gwarancyjnym. W tym okresie wadliwa części, z wyjątkiem materiałów eksploatacyjnych, podlegają bezpłatnej wymianie w centrum serwisowym gwarancyjnym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄDUJE

1. Defekty wezwane przez działanie sił zewnętrznych.
2. Uszkodzenia produktu spowodowane używaniem produktu do celów wykraczających poza domowe potrzeby (np. w osłach przemysłowych lub komercyjnych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria (noże, siatki itp.).
4. Wady powstałe w wyniku przeciążenia, niewłaściwej pracy, przenikania cieczy, kurzu owadów, wnikania ciał obcych do produktu.
5. Produkty, które zostały naprawione poza autoryzowanymi punktami serwisowymi lub warsztatami gwarancyjnymi.
6. Uszkodzenia wynikające z wprowadzenia zmian w projekcie produktu przez samego użytkownika lub bez zastrzeżenia zamiany jego składników.
7. Uszkodzenia mechaniczne, w tym z powodu zaniedbania obsługi, niewłaściwego transportowania i przechowywania, upadku produktu.

- 8. Naruszenie instrukcji obsługi.
- 9. Niewłaściwa instalacja napięcia sieciowego (jeśli jest wymagana).
- 10. Dokonywanie zmian technicznych.
- 11. Uszkodzenia z winy zwierząt (w tym gryzoni i owadów).

Producent: East Mark Global Limited, ChRL. Informacje na temat daty produkcji patrz na opakowaniu indywidualnym.
W zakresie serwisu gwarancyjnego, a także w razie wykrycia problemów, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowy.





Өтінеміз, құрылғыны пайдалана бастамас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты сақтаңыз, ол болашақта қажет болуы мүмкін.

Бұл құрылғы әртүрлі өнімдерді өңдеуге арналған және мына функцияларды біріктіреді:

ұсақтағыш, миксер, үккіш, блендер және т.б.

Құрылғы үй және ұқсас қажеттіліктерге арналған.

Өнеркәсіптік пайдалануға жарамсыз.

Бұл құрылғы үй және ұқсас мақсаттарда, атап айтқанда:

дүкендердегі, кеңселердегі және басқа өндірістік үй-жайлардағы аспаздар үшін;

фермерлік үйлерде;

қонақүйлерде, мотельдерде және тұрмыстық инфрақұрылымдарда;

"тұру+таңғы ас" пансионаттарында пайдалануға арналған.

МАҢЫЗДЫ! Суық мезгілде сатып алынған құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын,

оны бұзылуынан сақтау үшін бөлме температурасында кемінде 4 сағат ұстау қажет.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Номинал кернеу: 220-240 В

Тоқтың номинал жиілігі: 50 Гц

Номинал тұтынылатын қуаты: 300 Вт

Максималды қуат*: 1400 Вт

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан)

елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда

стандартты көпгірді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Құралды пайдалану алдында бұл нұсқаулықты міндетті түрде оқыңыз, өйткені бұл құралды дұрыс пайдаланбаған жағдайда оның бұзылуы мүмкін. Құралды дұрыс пайдаланбаған жағдайда оның бұзылуы мүмкін, материалдық зиян келтіруі мүмкін немесе пайдаланушының денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Алғашқы қосу алдында құралдың техникалық сипаттамалары электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Құралды физикалық, сезімталдық немесе ақыл-ой қызметі нашар адамдар (соның ішінде балалар) пайдалануға арналған емес, сондай-ақ тіршілік тәжірибесі немесе құралды пайдалану жөніндегі білімі жоқ адамдар пайдалануға арналған емес, егер олар кәсіптік адамның көзі астында болмаса немесе құралды пайдалану жөнінде нұсқауланбаса.

- Қоректендіру шнурының бұзылған жағдайда, оны ауыстыруды өндіруші, қызмет көрсету орталығы немесе осындай білікті мамандар ғана жүргізуі керек.
 - Өтір жесуші бөлшектермен жұмыс істегенде, шөмішті босатқанда және тазалау кезінде абақтылықты сақтаңыз. Егер құрал ыстық сұйықтықпен тоқтырылған болса, оның көнеттен булануы мүмкін, сондықтан абақты болуыңыз керек.
 - Құралды қоректендіруден алдында насадкаларды ауыстыру кезінде немесе құралдың қозғалатын бөліктеріне жақындаған кезде құралды өшіріңіз.
 - Егер құралды көзден шығарса немесе құрастыру, ажырату немесе тазалау кезінде құралды міндетті түрде қоректендіруден шығарыңыз.
 - Алғашқы қосу алдында құралдың техникалық сипаттамалары электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетінін тексеріңіз.
 - Құралдың вилкасы сіздің розеткаға сәйкес келетінін тексеріңіз. Егер сәйкес келмесе, қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.
 - Құралды коммерциялық немесе басқа да тұрмыстық пайдалану шегінен тыс мақсаттарда пайдалануға болмайды.
 - Құрал тек тамақ өнімдерін өңдеу үшін ғана арналған. Құралды бояу және еріткіштерді араластыру үшін пайдалануға болмайды.
 - Құралды нұсқаулықта көрсетілмеген мақсаттарда пайдалануға болмайды.
 - Құралды ниябаттан тыс жерлерде пайдалануға болмайды.
 - Құралды ылғал қолмен пайдалануға болмайды.
 - Егер қоректендіру шнуры немесе вилкасы бұзылған болса немесе құралдың өзі бұзылған немесе дұрыс жұмыс істемесе, құралды қызмет көрсету орталығына жеткізіңіз. Құралды тек рұқсат етілген қызмет көрсету орталығында ғана жөндеу керек. Құралды өз бетіңіз жөндеуге тырысқан жоқ.
 - Электр соғылуынан сақтану үшін құралдың корпусын суға немесе басқа да сұйықтықтарға батуға болмайды.
 - Электр шнурын үстелдің шетіне немесе ыстық беттердің үстінде ілуге болмайды. Оны суға батуға да болмайды.
 - Құралды қосу алдында оның элементтері мен бөліктері дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
 - Құралды пайдалану алдында комбайнның шөміші дұрыс орнатылғанын және қақпағы толық бекітілгенін (шытырлағанға дейін) тексеріңіз.
 - Құрал жұмыс істеген кезде саусақтарыңызды немесе басқа да заттарды ашық шөмішке салмаңыз. Егер жеміс/көкөністер ілінген болса, оларды ілмек арқылы немесе басқа да жеміс немесе көкөністерді пайдаланып ілмектің артынан ілеңіз. Егер бұл әдіс көмектеспесе, құралды өшіріңіз және оны ажыратып, ілінген жеміс/көкөністерді алыңыз.
 - Құралмен бірге келмейтін қосымшаларды пайдалануға болмайды.
- ЕСКЕРТУ!** Дискілердегі металл пышақтар өте өтір, сондықтан олармен жұмыс істегенде ерекше абақты болуыңыз керек. Пышақтардың жесуші шеттерінен алыс ұстап жұмыс істеңіз.
- Шөмішті босатқан алдында дискіні алып тастаңыз.
 - Ажырату алдында мотордың толық тоқталғанын тексеріңіз.

ЕСКЕРТУ! Құралды үзіліссіз 6 минуттан артық жұмыс істеуге болмайды. 6 минуттық жұмыстан кейін құралды кемінде 5 минутқа өшіру керек. Құрал салқындағанға дейін оны қосуға болмайды.

- Шөміштегі өнімнің максималды мөлшерін аспайтыңыз.
- Өнімнің температурасы 50°С-тан аспайтын болуы керек.
- Құралды және оның аксессуарларын микротолқынды пеште немесе табақ жуғыш машинада пайдалануға болмайды.
- Егер комбайн бос болса, оны қосуға болмайды.
- Құралды қатты ингредиенттер (мысалы: тоңбақталған өнімдер және т.б.) және жеміс-жидектің жемірілмейтін бөліктерін (мысалы: жемістердің сүйектері, өттің шөміршектері, сүйектері және т.б.) өңдеу үшін пайдалануға болмайды.
- Бұл нұсқаулықты сақтап қойыңыз.

ПАЙДАЛАНУ

ЕСКЕРТУ! Комбайнды құрастыру алдында құралды электр желісіне қосылмағанын тексеріңіз.

Құралды және аксессуарларды қаптамадан шығарыңыз. Балаларға қолжетімді жерлерде қаптама материалдарын (пакеттер, полистирол және т.б.) қалдырмаңыз, қауіпсіздік үшін. Құралды ылғал матамен сүртіңіз. Барлық аксессуарларды "Тасымалдау, тазалау және сақтау" бөлімінде сипатталған ұсыныстарға сәйкес міндетті түрде жуыңыз.

Ас комбайны өнімдерді ұнтақтау, қағу, кесу, шабу, араластыру үшін, сондай-ақ драниктер мен пюре дайындау үшін арналған.

ЕСКЕРТУ! Өнімді өңдеу алдында оны шағын кесектерге кесу керек.

РЕЖИМДЕРДІ ТАҢДАУ

Өнімдерді өңдеу үшін сәйкес режимдерді таңдау ұсынылады. Барлығы 7 өңдеу режимі бар: Ұнтақтау, Хамыр дайындау, Ұнтақтау, Блендер ұнтақтағыш, Мұз ұнтақтау, Қағу, Импульстік режим.

Импульстік режимнен басқа барлық режимдер дисплейде (2) көрсетілген. Бұл режимдердің бірін пайдалану үшін құралды қосу керек, режимдер ауыстырушыны (1) солға/оңға бұрып, қажетті режимі таңдау керек (таңдалған режимнің суреті жарқырайды, ал қалған суреттер үзіліссіз жанып тұрады). Режимдер ауыстырушысында таңдалған режимнің өңдеу уақыты көрсетіледі.

Импульстік режимде құрал максималды жылдамдықта жұмыс істейді. Импульстік режимі таңдау үшін соңғы режимнен әрі қарай ауысу керек – "Қағу" режимін таңдап, ауыстырушыны қайта оңға бұрыңыз. Сонда дисплейдегі барлық режимдердің суреттері үзіліссіз жанып тұрады, ал режимдер ауыстырушысында орындау уақытының орнына Р әрпі жанып тұрады.

Таңдалған режимдердің кез келгенін іске қосу үшін ауыстырушының ортасына басыңыз. Ауыстырушыдағы таймер кері санауды бастайды, оның

• Егер берілген уақытта бір рет өңдеу жеткіліксіз болса, өңдеуді қайтадан бастаңыз.

ЕСКЕРТУ! Үзілсіз жұмыс уақыты 6 минуттан аспайтын болуы керек. Құрал салқынданғанға дейін оны қосуна болмайды.

• Жұмысты аяқтаған соң ұнтақтауыш шөмішті моторлық бөліктен (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып, шөміштен қаңлақты (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып тастаңыз және ыдысты босатыңыз.

ЕСКЕРТУ! Пышақты тек пластмассалық бөліктерінен ұстаңыз, өйткені оның кесуші жақтары өте өтір.

ХАМЫР ДАЙЫНДАУ ШЫНАРЫНЫҢ НАСАДКАСЫН ПАЙДАЛАНУ

ЕСКЕРТУ! Комбайнды құрастыру алдында құралды электр желісіне қосылмағанын тексеріңіз.

• Ұнтақтауыш шөмішін (4) моторлық бөлікке орналастырыңыз.

• Шөмішті сағат тілінің бағыты бойынша бұрып, шөміштегі ▼ белгісі моторлық бөліктегі □ белгісімен сәйкес келетіндей етіп бекітіңіз.

• Шөмішке насадкalar үшін валды (5) орналастырыңыз.

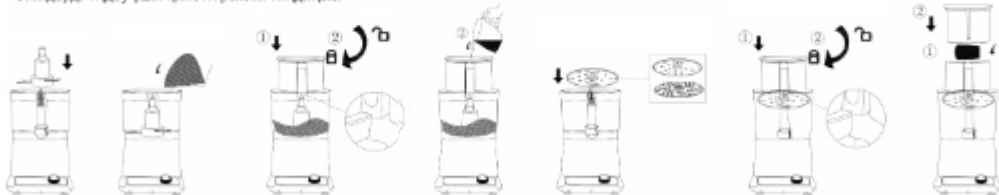
• Хамыр дайындау үшін арналған насадканы (11) немесе комбайн құрамына кіретін дискілердің бірін насадкalar үшін валға орналастырыңыз.

• Шөмішке тығыздауыш сақинасын (6) салып, шөмішті қаңлақпен (7) жабыңыз.

• Үлкен ілмекті (8) орнатылған қаңлақты сағат тілінің бағыты бойынша бұрып, бекітіңіз.

• Хамыр дайындау үшін шөмішке 600 г ұннан артық емес және 300 мл сұйықтықтан артық емес мөлшерде салыңыз.

• Өнімдерді өңдеу үшін қажетті режимі таңдаңыз.



• Егер берілген уақытта бір рет өңдеу жеткіліксіз болса, өңдеуді қайтадан бастаңыз.

ЕСКЕРТУ! Үзілсіз жұмыс уақыты 6 минуттан аспайтын болуы керек.

• Жұмысты аяқтаған соң ұнтақтауыш шөмішін моторлық бөліктен (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып, шөміштен қақпақты (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып тастаңыз және ыдысты босатыңыз.

ТРЭПАКТЫ ҚАҒУ ШЫНАРЫН ПАЙДАЛАНУ

ЕСКЕРТУ! Комбайнды құрастыру алдында құралды электр желісіне қосылмағанын тексеріңіз.

• Ұнтақтауыш шөмішін (4) моторлық бөлікке орналастырыңыз.

• Шөмішті сағат тілінің бағыты бойынша бұрып, шөміштегі ▼ белгісі моторлық бөліктегі ▲ белгісімен сәйкес келетіндей етіп бекітіңіз.

• Шөмішке насадкалар үшін валды (5) орналастырыңыз.

• Трэпактыны (15) трэпакты ұстағышына (14) орналастырыңыз;

• Трэпакты ұстағышын насадкалар үшін валға орналастырыңыз;

• Шөмішке қағуға арналған өнімдерді салыңыз;

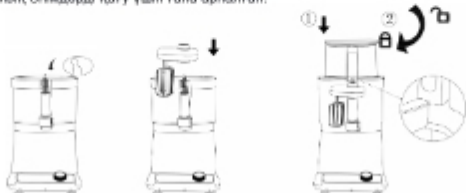
• Шөмішке тығыздауыш сақинасын (6) салып, шөмішті қақпақпен (7) жабыңыз;

• Үлкен ілмекті (8) орнатылған қақпақты сағат тілінің бағыты бойынша бұрып, бекітіңіз.

• Құралды электр желісіне қосыңыз;

• Режимдер ауыстырушысын (1) бұрып, дисплейде (2) "Қағу" режимін таңдаңыз. Жұмысты бастау үшін ауыстырушының ортасына басыңыз.

ЕСКЕРТУ! Трэпакты насадкасы төк сұйық өнімдерді қағу үшін ғана арналған!



• Егер берілген уақытта бір рет өңдеу жеткіліксіз болса, өңдеуді қайтадан бастаңыз.

ЕСКЕРТУ! Үзіліссіз жұмыс уақыты 6 минуттан аспайтын болуы керек.

• Жұмысты аяқтаған соң ұнтақтауыш шөмішін моторлық бөліктен (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып, шөміштен қақпақты (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып тастаңыз және ыдысты босатыңыз.

БЛЕНДЕРДІ ПАЙДАЛАНУ

ЕСКЕРТУ! Комбайнды құрастыру алдында құралды электр желісіне қосылмағанын тексеріңіз.

• Блендер шөмішін (20) жері бұрыңыз.

• Блендер және кофе ұнтақтағыштың пышақтарын жүргізу блокын блендер шөмішінің түбіне орналастырып, сағат тілінің бағыты бойынша бұрып бекітіңіз.

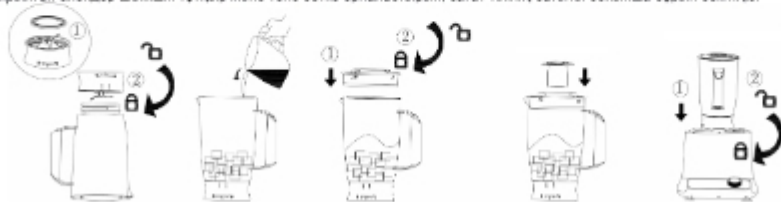
ЕСКЕРТУ! Тыныздаруыш сақинасының (22) болуына және пышақтар жүргізу блокының сенімді бекітілуіне көз жеткізіңіз, сұйықтық моторлық бөлікке ағуын болдырмау үшін!

• Жеміс немесе көкөністерді алдымен кішірейтіп кесіп, блендер шөмішіне салыңыз, су немесе рецептке сәйкес басқа сұйықтық қосыңыз. Сұйықтық өнімдерді жақсырақ ұнтақтауға көмектеседі және араластыру кезінде ауе көздерінің пайда болуын болдырмайды.

ЕСКЕРТУ! Шөміштегі максималды деңгей белгісін аспайтыңыз!

• Шөмішті қақпақпен (19) жабып, сағат тілінің бағыты бойынша бұрып бекітіңіз. Өлшеу стаканшасын (18) қақпаққа салыңыз.

• Құрастырылған блендер шөмішін тұтқыр және төгіс бетке орналастырып, сағат тілінің бағыты бойынша бұрып бекітіңіз.



- Құралды қосып, режимдер ауыстырушыны (1) бұрып, жұмыс режимін таңдап, оны басып, өнімдерді өңдеуді бастаңыз.
- Жоғары жылдамдықта жұмыс істеген кезде шөміш қақпағын ұстап тұрыңыз, себүден сақтануыңыз үшін.
- Жұмыс істеген кезде өнімдердің деңгейіне байланысты өлшеу стаканшасын шығарып, шөмішке ингредиенттер қоса аласыз. Жоғары жылдамдықта ингредиенттер қосу үшін құралды тоқтату ұсынылады.

ЕСКЕРТУ! Үзіліссіз жұмыс уақыты 2 минуттан аспайтын болуы керек. Егер 2 минуттық үзіліссіз жұмыстан кейін өнімдерді өңдеудің қажетті нәтижесі алынбаса, құралды 2 минут бойы салқындатып, қайтадан іске қосыңыз.

- Жұмысты аяқтаған соң шөмішті моторлық бөліктен (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып, шөміштен қақпақты (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып тастаңыз және ыдысты босатыңыз.

КОФЕ ҰНТАҚТАҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

ЕСКЕРТУ! Комбайнды құрастыру алдында құралды электр желісіне қосылмағанын тексеріңіз.

Кофе ұнтақтағышты кофе дәндерін, жаңғақтарды немесе шөптерді ұнтақтау үшін пайдаланыңыз. Май мөлшері жоғары өнімдерді (мысалы, жаңғақ) немесе өте қатты өнімдерді (мысалы, күріш) ұнтақтау ұсынылмайды.

- Кофе ұнтақтағышты (16) кері бұрыңыз.
- Ұнтақтауға арналған өнімдерді салыңыз. Кофе ұнтақтағышты жартыдан артық толтыру ұсынылмайды.



- Блендер және кофе ұнтақтағыштың пышақтарын жүргізу блогына (21) блендердің тығыздауыш сақинасы (22) орнатылғанын тексеріңіз.
- Блендер және кофе ұнтақтағыштың пышақтарын жүргізу блогын кофе ұнтақтағыштың түбіне орналастырып, сағат тілінің бағыты бойынша бұрып бекітіңіз.

ЕСКЕРТУ! Тығыздауыш сақинасының болуына және пышақтар жүргізу блогының сенімді бекітілуіне көз жеткізіңіз, өнімдердің моторлық бөлікке түсуін болдырмау үшін!

- Құрастырылған кофе ұнтақтағышты тұтқыр және тегіс бетке орналастырып, сағат тілінің бағыты бойынша бұрып бекітіңіз.
- Құралды қосып, режимдер ауыстырушыны (1) бұрып, "Блендер" немесе "Импульстік режимді" тандап, ауыстырушыға басып, өнімдерді өңдеуді бастаңыз.
- Кофе ұнтақтағыштың мөлдір корпусы арқылы жұмыс кезінде ұнтақтау дәрежесін көруге болады.

ЕСКЕРТУ! Үзіліссіз жұмыс уақыты 2 минуттан аспайтын болуы керек. Егер 2 минуттық үзіліссіз жұмыстан кейін өнімдерді өңдеудің қажетті нәтижесі алынбаса, құралды 2 минут бойы салқындатып, қайтадан іске қосыңыз.

- Жұмысты аяқтаған соң кофе ұнтақтағышты моторлық бөліктен (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып, қақпақты (сағат тілінің бағытына қарсы бұру арқылы) алып тастаңыз және ыдысты босатыңыз.

ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

ТАСЫМАЛДАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және/немесе қаптамасының сақталуын қамтамасыз ететін, жүктерді бекіту және бұдан әрі қауіпсіз пайдалану ерекшеліктерін пайдалана отыра, жабық көліктің көз көлген түрімен тасымалдау қажет. Құралды тиеу-түсіру жұмыстары кезінде соққылы жүктемелерге ұшыратуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ТАЗАЛАУ. НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрал бөліктерін ыдыс жуғыш машинада ешқашан жумаңыз. Химикаттар мен қазақ заттарды пайдаланбаңыз.

- Құралды тазаламас бұрын әрдайым электр желісінен сөндіріп отырыңыз.
- Құрылғы толығымен суығанша күтіп, сыртқы беттерін құрғақ жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Күйдіргіш химиялық заттарды немесе абразивтерді қолданбаңыз. Оны ағынды сумен жууға немесе суға немесе басқа сұйықтықтарға батыруға болмайды.
- Әрбір қолданғаннан кейін құрал ыдыстарындағы тағам қалдықтарын жұмсақ дымқыл шүберекпен алып тастап, мұқият құрғатыңыз.
- Құралды сақтауға жинамас бұрын, оның электр желісінен сөніп тұрғанына, толық суығанына және толық көптірілгеніне көз жеткізіңіз.

САҚТАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және бұдан әрі қауіпсіз қолданылуын сақтауды көздейтін жағдайларда, жабық үй-жайларда сақтау қажет. Сақтауға жинамас бұрын құрал мен оның барлық аксессуарларының толықтай көптірілгеніне көз жеткізіңіз.

ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Құрал мен бұйым-түю материалдары қоршаған орта үшін өң аз зиянымен және өңіріңіздегі қалдықтарды кәдеге жарату жөніндегі қағидаларға сәйкес кәдеге жаратылуы тиіс.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта тексерілуін және Сіздің қатысуыңызбен кепілдік талонының толтырылуын талап етіңіз (сататын ұйымның мәртебаны, сатылған күні және сатушының қолы). Кепілдік талонын ұсынбаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаған уақытта, саласы жөніндегі шағымдар қабылданбайды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талонын кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген өтінішті жасаған кезде ұсыну қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтай жинақталған түрінде ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатқан сәттен бастап есептеледі. Сізден бұйымның сатып алынған күнін растайтын құжаттарды сақтауыңызды сұраймыз (тауар немесе касса чегі). Бұйымыңызға кепілдік арқылы тегін қызмет көрсету шартына бұйымды қолдану жөніндегі нұсқаулығының талаптарына сәйкес жеке тұрмыстық қажеттілік шегінен шықпайтын, дұрыс пайдалану, механикалық зақымдаулардың және бұйымды ұқыпсыз пайдалану салдарының жоқтығы жатады. Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге таза түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және құрылымдық ақауларға таралады («Кепілдік таратылмайды» бөлімінде көрсетілгендерден басқа). Бұл кезеңде шығыс материалдарынан басқа ақау бөлшектері кепілдікті сервис орталығында тегін түрде ауыстыруға жатады.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

1. Форс-мажорлық жағдайлар туғызған ақаулар.
2. Бұйымды жеке тұрмыстық жағдайларының шегінен шығатын мақсаттарда бұйымның зақымдануы (яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда).
3. Шығыс материалдары мен аксессуарлар.
4. Шамадан тыс жүктелуі, дұрыс пайдаланбау, бұйым ішіне сұйықтықтардың, шанның, жәндіктердің, бөгде заттардың кіруі туғызған ақаулар.
5. Өкілетті сервис орталықтарынан немесе кепілдікті шеберханалардан тыс жөндеуге ұшыраған бұйымдар.
6. Пайдаланушының бұйым құрылымына өзгерістерді енгізу немесе құрамдас бөліктерін біліксіз ауыстыру салдарынан болған зақымдаулар.

7. Қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
8. Жеткізу желісінің кернеуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
9. Техникалық өзгерістер енгізу.
10. Ұқыпсыз пайдалану, бұйымды дұрыс тасымалдамау және сақтамау, бұйымның құлау салдарынан болған механикалық зақымдаулар.
11. Жануарлардың кінәсінен болған зақым (соның ішінде, кеміргіштер мен жәндіктер).

Өндіруші: Ист Марк Глобал Лимитед, КХР

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.





Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.

Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.

Acest aparat este destinat procesării diverselor produse alimentare, combinând funcțiile de: tocător, mixer, răzătoare, blender și altele.

Aparatul este destinat uzului domestic și unor scopuri similare. Nu este potrivit pentru uz industrial.

Acest aparat este destinat utilizării în scopuri casnice și similare, și anume:

în bucătăriile personalului din magazine, birouri și alte spații de producție;

în gospodăriile fermiere;

de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor structuri de cazare;

în regimul de pensiune "cazare cu mic dejun".

IMPORTANT! În cazul achiziționării aparatului în perioada rece, pentru a evita defecțiuni, acesta trebuie lăsat la temperatura camerei minimum 4 ore înainte de conectarea la rețeaua electrică.

Caracteristici tehnice

Tensiune nominală: 220-240 V

Frecvența nominală a curentului: 50 Hz

Consum nominal de putere: 300 W

Putere maximă*: 1400 W

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

Măsuri de precauție în timpul utilizării

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul pentru a evita defectarea acestuia. Utilizarea incorectă poate duce la defectarea produsului, poate provoca daune materiale sau poate afecta sănătatea utilizatorului.
- Înainte de prima utilizare, verificați dacă caracteristicile tehnice ale produsului corespund parametrilor rețelei electrice.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau care nu au experiență de viață sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- În cazul deteriorării cablului de alimentare, înlocuirea acestuia trebuie efectuată de producător, de un centru de service sau de personal calificat pentru a evita pericolele.
- Manipulați cu precauție lamele ascuțite, la golirea bolului și în timpul curățării. Fiți atenți dacă aparatul este umplut cu lichid fierbinte, deoarece acesta se poate revărsa din cauza formării bruște de abur.
- Opriti aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de părțile mobile în timpul utilizării.

- Este necesar să deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat fără supraveghere și înainte de asamblare, dezamblare sau curățare.
 - Înainte de prima utilizare, verificați dacă caracteristicile tehnice ale aparatului corespund parametrilor rețelei electrice.
 - Asigurați-vă că priza aparatului se potrivește prizei dumneavoastră. În caz contrar, contactați un centru de service pentru ajutor.
 - Nu utilizați aparatul în scopuri comerciale sau în alte scopuri care depășesc utilizarea casnică.
 - Aparatul este destinat exclusiv pentru prelucrarea produselor alimentare. Nu amestecați vopsele și solvenți cu ajutorul robotului de bucătărie.
 - Nu utilizați aparatul în scopuri care nu sunt prevăzute în instrucțiuni.
 - Nu utilizați aparatul în afara încăperilor.
 - Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
 - Nu utilizați aparatul dacă cablul sau priza sunt deteriorate, sau dacă aparatul însuși este deteriorat sau defect. Duceți-l la un centru de service. Repararea aparatului trebuie efectuată numai într-un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați aparatul singur.
 - Pentru a evita șocul electric, nu scufundați carcasele aparatului în apă sau în alte lichide.
 - Nu lăsați cablul electric să atârne de pe marginea mesei sau deasupra suprafețelor fierbinți. Nu lăsați cablul să intre în apă.
 - Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că elementele și părțile aparatului sunt instalate corect.
 - Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că bolul robotului de bucătărie este instalat corect și că capacul este închis complet (până la un clic).
 - Nu introduceți degetele sau alte obiecte în bolul deschis în timpul funcționării aparatului. Dacă fructele/legumele sunt blocate, utilizați împingătorul sau alte fructe sau legume pentru a le împinge. Dacă acest lucru nu ajută, opriți aparatul și dezamblați-l pentru a scoate fructele/legumele blocate.
 - Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în pachetul de livrare.
- ATENȚIE!** Cuțitele metalice de pe discuri sunt foarte ascuțite, fiți extrem de atenți la manipulare. Țineți-vă departe de muchiile tăietoare.
- Îndepărtați întotdeauna discul înainte de a turna conținutul din bol.
 - Înainte de a dezambla, asigurați-vă că motorul s-a oprit complet.
- ATENȚIE!** Nu utilizați aparatul mai mult de 6 minute fără întrerupere. După 6 minute de funcționare, aparatul trebuie oprit pentru cel puțin 5 minute. Nu porniți aparatul până când nu s-a răcit.
- Nu depășiți cantitatea maximă admisă de produs în bol.
 - Temperatura produsului nu trebuie să depășească 50°C.
 - Nu utilizați aparatul și accesorii în cuptorul cu microunde sau în mașina de spălat vase.
 - Nu porniți niciodată robotul de bucătărie dacă este gol.
 - Nu utilizați aparatul pentru ingrediente dure (de exemplu: produse înghețate etc.) și părți necomesibile ale produselor (de exemplu: sămburi de fructe, cartilaje de carne, oase etc.).
 - Păstrați aceste instrucțiuni.

Utilizarea

ATENȚIE! Înainte de a asambla robotul de bucătărie, asigurați-vă că aparatul nu este conectat la rețea.

Scoateți aparatul și accesoriile din ambalaj. Nu lăsați materialele de ambalaj (pungi, polistiren etc.) în locuri accesibile copiilor pentru a evita situațiile periculoase. Ștergeți aparatul cu o cârpă moale și umedă. Spălați toate accesoriile conform recomandărilor descrise în secțiunea „Transport, curățare și depozitare”. Robotul de bucătărie este destinat pentru măcinare, batere, tăiere, răzuire, amestecare, precum și pentru prepararea dranițelor și a piureului.

ATENȚIE! Înainte de prelucrare, produsul trebuie tăiat în bucăți.

SELECTAREA MODURILOR

Pentru prelucrarea produselor, se recomandă selectarea modurilor corespunzătoare. Există un total de 7 moduri de prelucrare: Răzuire, Frământat aluat, Măcinat, Blender / Răzătoare de cafea, Spărgător de gheață, Bătut, Mod impulsiv.

Fiecare mod, cu excepția celui impulsiv, este afișat pe display (2). Pentru a utiliza unul dintre aceste moduri, trebuie să porniți aparatul, să rotiți comutatorul de moduri (1) stânga/dreapta pentru a selecta modul dorit (imaginea modului selectat va clipi, iar celelalte imagini vor fi aprinse continuu). Pe comutatorul de moduri va fi afișată durata de prelucrare a produselor în modul selectat.

În modul impulsiv, aparatul funcționează la viteză maximă. Pentru a selecta modul impulsiv, comutați dincolo de ultimul mod - selectați modul „Bătut” și rotiți comutatorul în dreapta încă o dată. Atunci toate imaginile modurilor de pe display vor fi aprinse continuu, iar pe comutatorul de moduri, în loc de durata de execuție, se va aprinde litera P.

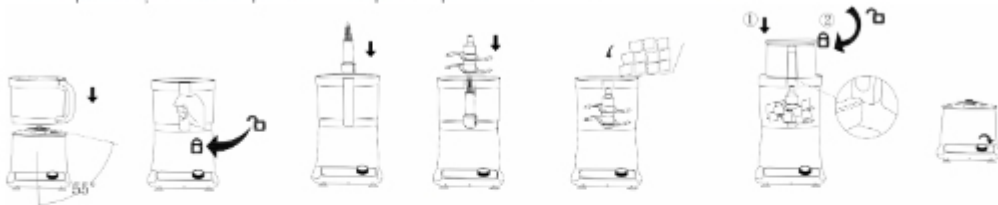
Pentru a porni oricare dintre modulele selectate, apăsați centrul comutatorului. Timerul de pe comutator va începe număratoarea inversă, la sfârșitul căreia prelucrarea se va încheia automat. Pentru o oprire anticipată, apăsați din nou comutatorul. Modul impulsiv va funcționa atât timp cât țineți apăsat comutatorul. Nu se recomandă utilizarea modului impulsiv mai mult de 2 minute continuu pentru a evita supraîncălzirea aparatului.

UTILIZAREA CUȚITELOR PENTRU MĂCINARE

ATENȚIE! Înainte de a asambla robotul de bucătărie, asigurați-vă că aparatul nu este conectat la rețea.

- Instalați bolul de măcinare (4) pe partea motorului.
- Rotiți bolul în sensul acelor de ceasornic până la fixare, astfel încât simbolul ▼ de pe bol să se potrivească cu simbolul  de pe partea motorului.
- Instalați axul pentru accesoriile (5) în bol.
- Instalați cuțitul pentru măcinarea produselor (10), inclus în setul robotului de bucătărie, pe axul pentru accesorii.
- Așezați inelul de etanșare (6) pe bol și acoperiți bolul cu capacul (7).
- Rotiți capacul cu împingătorul mare (8) instalat în sensul acelor de ceasornic până la fixare.
- Așezați produsele de prelucrat, tăiate în bucăți de aproximativ 2 x 2 x 2 cm, în bol.

- Măcinarea produsului cu ajutorul cuțitelor trebuie să înceapă cu modul impulsiv (P), pomind aparatul pentru 2-3 secunde până la reducerea dimensiunii produsului. Apoi selectați modul necesar pentru continuarea prelucrării produselor.

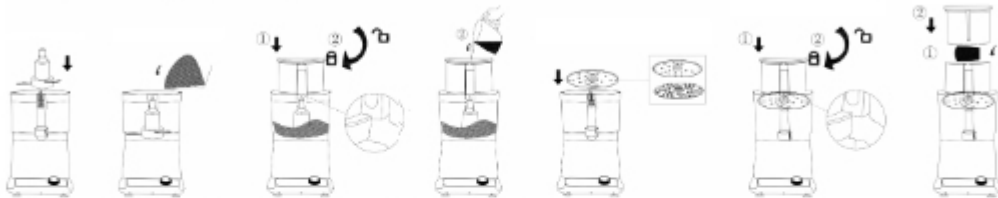


- Dacă o singură execuție a prelucrării în timpul alocat nu a fost suficientă, repetați prelucrarea.
- ATENȚIE!** Timpul total de funcționare continuă nu trebuie să depășească 6 minute. Nu începeți să lucrați cu aparatul până când nu s-a răcit.
- După finalizarea lucrului, scoateți bolul de măcinare de pe partea motorului (rotind în sens invers acelor de ceasornic), scoateți capacul de pe bol (rotind în sens invers acelor de ceasornic) și golii recipientul.
- ATENȚIE!** Țineți cuțitul doar de părțile din plastic, deoarece lamele sunt foarte ascuțite.

UTILIZAREA ACCESORIULUI PENTRU FRĂMÂNTAT ALUAT ȘI A DISCURILOR PENTRU RĂZUIT

- ATENȚIE!** Înainte de a asambla robotul de bucătărie, asigurați-vă că aparatul nu este conectat la rețea.
- Instalați bolul de măcinare (4) pe partea motorului.
- Rotiți bolul în sensul acelor de ceasornic până la fixare, astfel încât simbolul ▼ de pe bol să se potrivească cu simbolul □ de pe partea motorului.
- Instalați axul pentru accesorii (5) în bol.
- Instalați accesoriul pentru frământat aluat (11) sau unul dintre discurile incluse în setul robotului de bucătărie, pe axul pentru accesorii.
- Așezați inelul de etanșare (6) pe bol și acoperiți bolul cu capacul (7).
- Rotiți capacul cu împingătorul mare (8) instalat în sensul acelor de ceasornic până la fixare.

- Pentru frământat aluat, așezați în bol nu mai mult de 600 g de făină și nu mai mult de 300 ml de lichid.
- Selectați modul necesar pentru prelucrarea produselor.



- Dacă o singură execuție a prelucrării în timpul alocat nu a fost suficientă, repetați prelucrarea.

ATENȚIE! Timpul total de funcționare continuă nu trebuie să depășească 6 minute.

- După finalizarea lucrului, scoateți bolul de măcinare de pe partea motorului (rotind în sens invers acelor de ceasornic), scoateți capacul de pe bol (rotind în sens invers acelor de ceasornic) și golii recipientul.

UTILIZAREA ACCESORIULUI BĂTĂTOR

ATENȚIE! Înainte de a asambla robotul de bucătărie, asigurați-vă că aparatul nu este conectat la rețea.

1. Instalați bolul de măcinare (4) pe partea motorului.
2. Rotiți bolul în sensul acelor de ceasornic până la fixare, astfel încât simbolul ▼ de pe bol să se potrivească cu simbolul  de pe partea motorului.
3. Instalați axul pentru accesorii (5) în bol.
4. Instalați bățatorul (15) în suportul bățatorului (14);
5. Instalați suportul bățatorului pe axul pentru accesorii;
6. Așezați în bol produsele pentru bătut;
7. Așezați inelul de etanșare (6) pe bol și acoperiți bolul cu capacul (7);

8. Roțiți capacul cu împingătorul mare instalat în sensul acelor de ceasornic până la fixare.
 9. Conectați aparatul la rețea;
 10. Roțiți comutatorul de moduri (1) și selectați modul „Bătut” pe display (2). Apăsati centrul comutatorului pentru a începe lucrul.
- ATENȚIE!** Accesorul bătător este destinat exclusiv pentru bătutul produselor lichide!



- Dacă o singură execuție a prelucrării în timpul alocat nu a fost suficientă, repetați prelucrarea.
- ATENȚIE!** Timpul total de funcționare continuă nu trebuie să depășească 6 minute.
- După finalizarea lucrului, scoateți bolul de măcinare de pe partea motorului (rotind în sens invers acelor de ceasornic), scoateți capacul de pe bol (rotind în sens invers acelor de ceasornic) și golii recipientul.

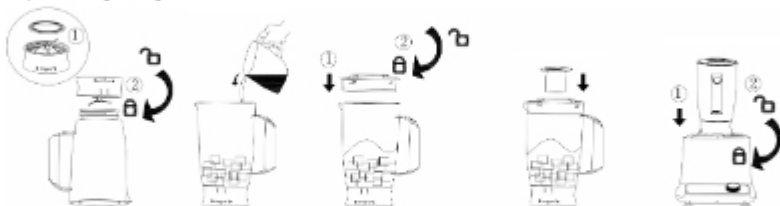
UTILIZAREA BLENDERULUI

ATENȚIE! Înainte de a asambla robotul de bucătărie, asigurați-vă că aparatul nu este conectat la rețea.

- Întoarceți bolul blenderului (20).
 - Instalați blocul de acționare a cuțitelor blenderului și a răzătoare de cafea pe fundul bolului blenderului și roțiți în sensul acelor de ceasornic până la fixare.
- ATENȚIE!** Asigurați-vă că există inelul de etanșare (22) și că blocul de acționare a cuțitelor este fixat în mod sigur pentru a preveni scurgerea lichidului în partea motorului!
- Așezați fructele sau legumele, tăiate anterior în bucăți mici, în bolul blenderului, adăugați apă sau alt lichid potrivit conform rețetei. Lichidul va ajuta la măcinarea mai bună a produselor și va preveni formarea buzunarelor de aer la amestecare.

ATENȚIE! Nu depășiți marca nivelului maxim pe bol!

- Acoperiți bolul cu capacul (19) și închideți-l rotind în sensul acelor de ceasornic până la fixare. Introduceți paharul de măsurare (18) în capac.
- Instalați bolul blenderului asamblat pe partea motorului, așezată pe o suprafață tare și plană, și rotiți în sensul acelor de ceasornic până la fixare.
- Conectați aparatul și selectați modul de lucru potrivit rotind comutatorul de moduri (1), apoi apăsați-l pentru a începe prelucrarea produselor.
- Țineți capacul bolului în timpul funcționării la viteze mari pentru a evita stropirea.
- În timpul funcționării, puteți adăuga ingrediente în bol scoțând paharul de măsurare, dacă nivelul produselor din bol permite. La viteze mari, se recomandă oprirea aparatului pentru adăugarea ingredientelor.



ATENȚIE! Timpul total de funcționare continuă nu trebuie să depășească 2 minute. Dacă după 2 minute de funcționare continuă rezultatul dorit al prelucrării produselor nu a fost atins, lăsați aparatul să se răcească timp de 2 minute înainte de a repeta pornirea.

- După finalizarea lucrului, scoateți bolul de pe partea motorului (rotind în sens invers acelor de ceasornic), scoateți capacul de pe bol (rotind în sens invers acelor de ceasornic) și golii recipientul.

UTILIZAREA RĂZĂTOAREI DE CAFEA

ATENȚIE! Înainte de a asambla robotul de bucătărie, asigurați-vă că aparatul nu este conectat la rețea.

Utilizați răzătoarea de cafea pentru măcinarea boabelor de cafea, a nucilor sau a ierburilor. Nu se recomandă măcinarea produselor cu un conținut ridicat de ulei (de exemplu, arahide) sau a celor prea dure (de exemplu, orez).

- Întoarceți răzătoarea de cafea (16).
- Turnați produsele de măcinat. Nu se recomandă umplerea răzătoarei de cafea mai mult de jumătate.



- Asigurați-vă că în blocul de acționare a cuțitelor blenderului și a răzătoarei de cafea (21) este instalat inelul de etanșare al blenderului (22).
 - Înșalați blocul de acționare a cuțitelor blenderului și a răzătoarei de cafea pe fundul răzătoarei de cafea și rotiți în sensul acelor de ceasornic până la fixare.
- ATENȚIE!** Asigurați-vă că există inelul de etanșare și că blocul de acționare a cuțitelor este fixat în mod sigur pentru a preveni pătrunderea produselor în partea motorului!
- Instalați răzătoarea de cafea asamblată pe partea motorului, așezată pe o suprafață tare și plană, și rotiți în sensul acelor de ceasornic până la fixare.
 - Conectați aparatul și rotiți comutatorul de moduri (1) pentru a selecta modul Blender sau modul Impulsiv, apoi apăsați comutatorul pentru a începe prelucrarea produselor.
 - Datorită carcasei transparente a răzătoarei de cafea, puteți controla vizual gradul de măcinare în timpul funcționării.
- ATENȚIE!** Timpul total de funcționare continuă nu trebuie să depășească 2 minute. Dacă după 2 minute de funcționare continuă rezultatul dorit al prelucrării produselor nu a fost atins, lăsați aparatul să se răcească timp de 2 minute înainte de a repeta pomirea.
- După finalizarea lucrului, scoateți răzătoarea de cafea de pe partea motorului (rotind în sens invers acelor de ceasornic), scoateți capacul (rotind în sens invers acelor de ceasornic) și golți recipientul.

Transport, curățare și depozitare

TRANSPORT. Aparatul poate fi transportat cu orice tip de transport acoperit, cu respectarea regulilor de fixare a mărfii care asigură păstrarea produsului și / sau a ambalajului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. NU expuneți dispozitivul la sarcini de șoc în timpul operațiilor de manipulare.

CURĂȚARE. ATENȚIE! Nu spălați niciodată componentele aparatului în mașina de spălat vase. Nu utilizați substanțe chimice sau substanțe abrazive.

- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețea înainte de curățare.
- Lăsați rășnița să se răcească complet și apoi ștergeți suprafețele exterioare cu o cârpă moale uscată. Nu utilizați substanțe chimice dure sau substanțe abrazive. Nu o spălați sub apă curgătoare și nu o scufundați în apă sau în alte lichide.
- După fiecare utilizare, cu o cârpă moale umedă, îndepărtați resturile de cafea din rășnița de cafea și uscați-o cu grijă.
- Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză, răcit complet și uscat complet înainte de depozitare.

DEPOZITARE. Aparatul trebuie să fie stocat în încăpere închisă, în condiții care presupun păstrarea produsului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita.

Eliminarea aparatului

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic pericol pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dumneavoastră.

Condiții de garanție

Când cumpărați aparatul, cereți în prezența dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului).

Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparație în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă cerem să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă).

Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipularii neglijente.

Produsul este acceptat pentru serviciul în garanție curat (șters și curățat, acolo unde este posibil).

Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altele decât cele enumerate în „Garanția nu acoperă”), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

Garanția nu acoperă

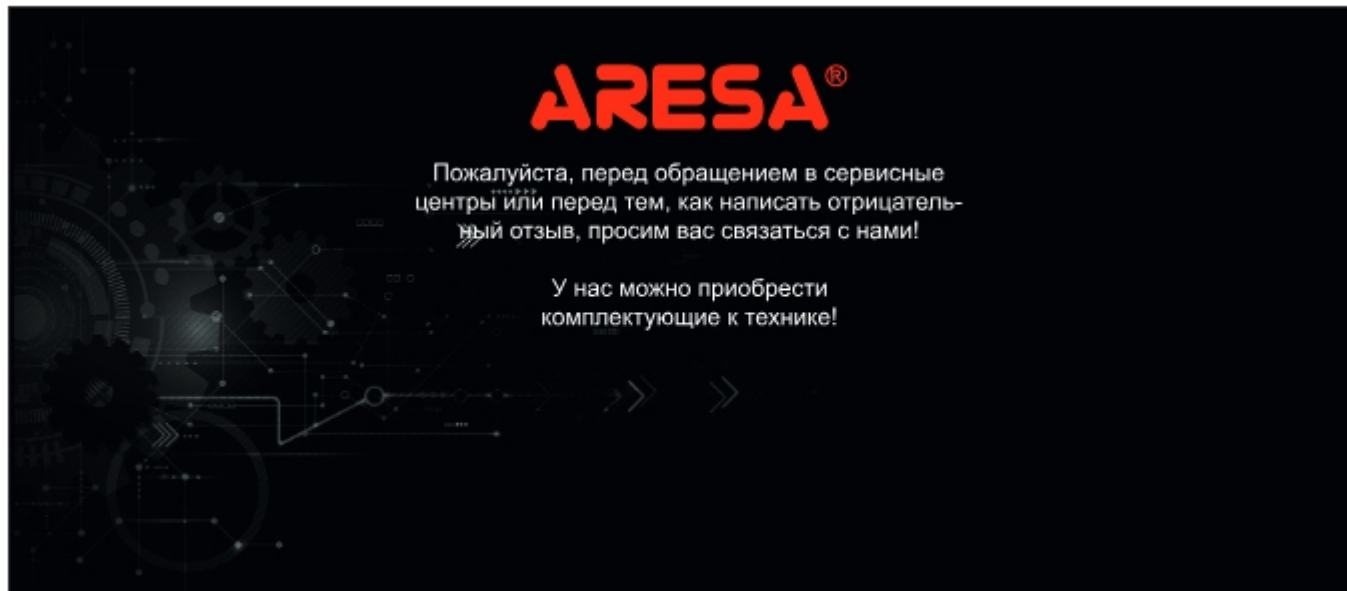
1. Defectele cauzate de forța majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc uzul casnic (de exemplu, în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defectele cauzate de supraîncărcare, funcționare necorespunzătoare, penetrarea lichidelor, prafului de insecte, pătrunderea de obiecte străine în produs.
5. Deteriorările care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau atelierelor de garanție.
6. Deteriorările cauzate prin modificarea designului produsului de către utilizator sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Încălcarea instrucțiunilor de utilizare.
8. Instalarea incorrectă a tensiunii de rețea (dacă este necesar).
9. Introducerea modificărilor tehnice.
10. Daune mecanice, inclusiv în rezultatul manipularii neglijente, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv de rozătoare și insecte).

Producător: East Mark Global Limited, RPC

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.

Pentru întrebări legate de service în garanție, precum și pentru detectarea defecțiunilor, vă rugăm să contactați locul de cumpărare al acestui aparat.



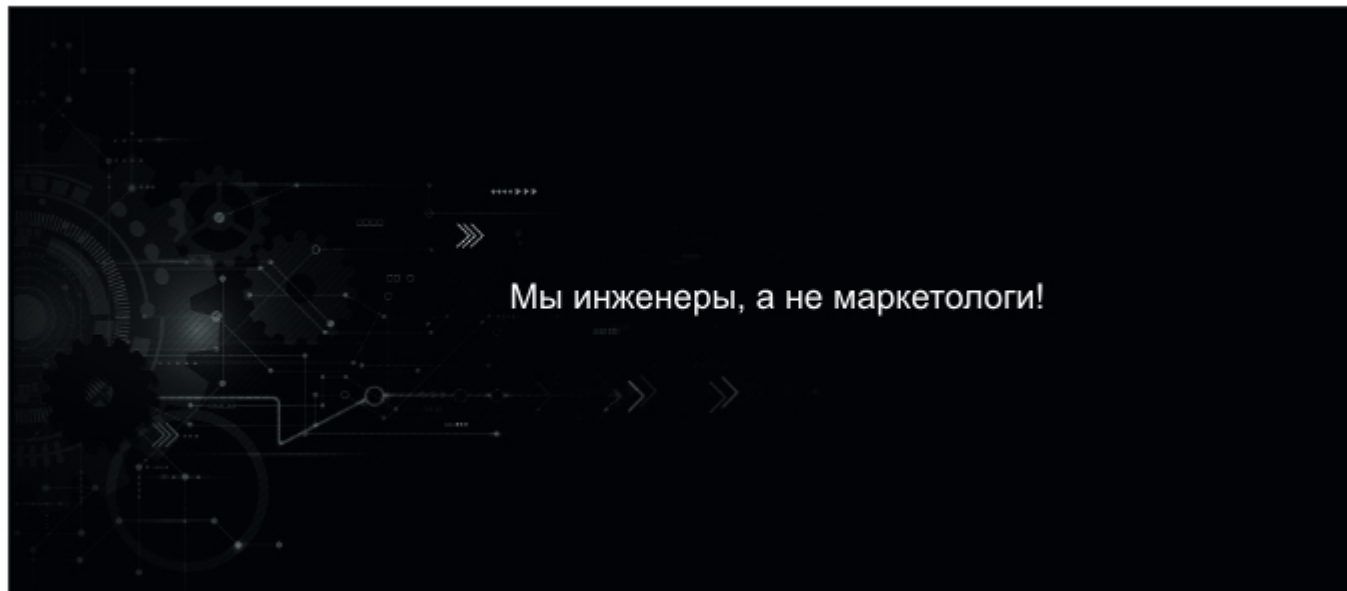
The background of the advertisement features a dark, textured surface. On the left side, there are faint, stylized illustrations of interlocking gears and a network of lines with small circular nodes, resembling a technical or mechanical diagram. The overall aesthetic is industrial and technological.

ARESA®

Пожалуйста, перед обращением в сервисные центры или перед тем, как написать отрицательный отзыв, просим вас связаться с нами!

У нас можно приобрести комплектующие к технике!



The background is a dark, textured surface featuring faint, light-gray technical illustrations. On the left side, there are several interlocking gears of different sizes. A network of thin lines, resembling a circuit board or a data flow diagram, crisscrosses the entire background. Small circles and dots are scattered along these lines, suggesting nodes or data points. The overall aesthetic is that of a technical drawing or a schematic, reinforcing the engineering theme of the text.

Мы инженеры, а не маркетологи!

